



Dni „Kuriera Wileńskiego” w Druskiennikach

## Letnie spotkanie rodaków w „Lietuvie”

Kontynuując wspaniałą tradycję spotkań dziennika z czytelnikami w piątkowy wieczór „Kurier” zaprosił mieszkańców Druskiennik oraz gości tego znanego kurortu na koncert zespołu rodziny Saszenków z Rudzisek. W sali sanatorium „Lietuva” licznie zebranych widzów, głównie kuracjuszy przybyłych z Macierzy, zabawiały trzy urodziwe siostry — Aneta, Ewelina i Monika Saszenko, a także podgrywający im ojciec rodziny — Władysław Saszenko.

Mama artystek, pani Alicja, jak zwykle pozostała poza sceną. Jednakże nawet z daleka obserwując swą rozśpiewaną rodzinę ślała im swoje wskazówki.

Natomiast Wincuk Bałbatunszczyk z Pustaszyszek, czyli Dominik Kuziniewicz, słynący nie tylko na Wileńszczyźnie z bardzo ciętego języka, wprowadził gości w odpowiedni, a więc bardzo wesoły nastrój.

Choć Aleksander Borowik, redaktor naczelny dziennika „zagroził” zebrany wygłoszeniem całego referatu na temat działalności pisma, mającego za sobą ponad 51-letnią historię, w rzeczy samej ograniczył się do kilkunastu najistotniejszych informacji o gazecie. Zakończył, jak bardzo potrzebny jest bezpośredni kontakt gazeciarzy z tymi, dla których gazeta służy, czyli sprawami broni. Z kolei stali czytelnicy, zamieszkali tu na stałe, przedstawiciele mniejszości polskiej na tych terenach, a zwłaszcza obecni na spotkaniu goście z Polski, od



Hiszpański walczyk w sam raz pasował na wieczorne spotkanie rodaków z „Kurierem Wileńskim”

Fot. Marian Paluszkiwicz

lat wypoczywający w Druskiennikach, byli żądni wiedzy na temat cyklu wydawniczego dziennika, nakładu, składu redakcyjnego, słowem wszystkich spraw skupiających się wokół wydawania pisma w języku polskim. Jak wiadomo, w kilku zdaniach trudno jest przedstawić bogatą historię dziennika, dlatego też

w czasie przerwy koncertowej goście chcieli usłyszeć odpowiedzi na nurtujące ich pytania. Dla przykładu padło pytanie o cenzurę.

— Naszym najważniejszym cenzorem jest Czytelnik — wyjaśniał redaktor. Jednakże, jak się okazuje, tu nie chodziło o cenzurę moralną, sprawy etyki itp. wartości, tylko, jak

skonkretyzowała autorka pytania — o cenzurę polityczną. Młode pokolenie dziennikarzy zdążyło już zapomnieć o politycznym nadzorze nad gazetą, albowiem oficjalnie cenzura nad dziennikiem polskim została zniesiona już w końcu lat osiemdziesiątych.

(Dokończenie na str. 8)

I Festyn Kultury Polskiej w Jeziorosach

### „... jak fajnie żyć”

W ubiegłą sobotę w Jezioroskim Pałacu Kultury nie milkły gorące brawa za wesołe piosenki i wspaniałe tańce ludowe. W Jeziorosach (Zarasai) odbył się I Festyn Kultury Polskiej, na który przybyły zespoły nie tylko z Litwy, ale także z Polski i Łotwy.

Uroczystość rozpoczęto mszą świętą w kościele pod wezwaniem Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Jeziorosach, którą odprawił ksiądz Vidas Smagurauskas, proboszcz z Visaginasu. We mszy wzięli udział nie tylko parafianie, ale także goście i zespoły przybyłe tu wczesnym rankiem.

Ksiądz Vidas cieszy się, że taka impreza została zorganizowana. Pani Weronika jest dobrym duchem, aktywnie działającym dla społeczeństwa. Tu, na tych terenach, Polaków jest wielu, lecz bra-

kuje im aktywności, a pani Weronika właśnie pobudza ich do działania” — twierdzi proboszcz. Ma on nadzieję, że nie był to ostatni festyn w Jeziorosach.

### Hymn litewski i... „Rota”

Po mszy mieszkańcy i goście udali się do Pałacu Kultury, gdzie o godz. 12 rozpoczął się koncert. Jako pierwsza głos zabrała prezes jezioroskiego oddziału ZPL Weronika Bogdanowicz, która serdecznie przywitała zebraną publiczność i przedstawiła gości. Wśród nich: prezes ZPL Michał Mackiewicz, sekretarz Edward Trusewicz, poseł na Sejm Petras Popovas, mer m. Visaginas Balis Vilimas, ks. Vidas Smagurauskas, Zofia Wędlar z Ostrowa Mazowieckiego i wielu innych.

(Dokończenie na str. 3)

Polityków pozbawiono mandatów poselskich

### Garb korupcji

Wczoraj Główna Komisja Wyborcza postanowiła pozbawić mandatów poselskich trzech polityków oskarżonych o branie łapówek. Parlamentarna komisja antykorupcyjna, badająca sprawę ewentualnego przekupstwa posłów na Sejm przez spółkę „Rubicon group”, wczoraj przesłuchiwała oskarżonych polityków.

— Czuję się świetnie jak wolny obywatel, który pozbył się garbu posła-łapówkarza — tak skomentował wczorajszą decyzję Głównej Komisji Wyborczej o pozbawienie go na własną prośbę mandatu poselskiego — były socjalliberał Vytautas Kvietkauskas. Komisja zadośćuczyniła prośbom o pozbawienie mandatów również socjaldemokraty Vytenisa Andriukaitisa oraz konserwatysty Arvydasa Vidžiūnasa. Nie chronieni

obecnie immunitetem poselskim wszyscy trzej politycy oskarżeni o przyjmowanie łapówek od „Rubicon group” mogą być bez przeszkód pociągnięci do odpowiedzialności karnej. Wcześniej Sejm na swym plenarnym posiedzeniu postanowił nie pozbawiać immunitetu posłów podejrzanych o korupcję.

— Dziękuję, że nie męczyliście jak Sejm i zadośćuczyniliście prośbie — powiedział niedawno usunięty z szeregów partii socjalnych liberałów Kvietkauskas, który postanowił zakończyć swą polityczną karierę i w przyszłości zająć się biznesem. W polityce natomiast postanowił pozostać konserwatysta Arvydas Vidžiūnas. Podejrzany o korupcję polityk w jesiennych wyborach do Sejmu ma zamiar wystartować w okręgu szackim.

(Dokończenie na str. 2)

### W NUMERZE

Świat ————— 4

Kreowanie przywódcy

Rozpoczęta wczoraj w Bostonie konwencja wyborcza Partii Demokratycznej ma jeden cel — przekonać niezdecydowanych wyborców, że John Kerry ma charakter i stabilne poglądy.

Na luzie ————— 5

Podsumowanie półrocza

W rejonie sołecznickim nadal aktualny jest problem dochodzenia w sprawie kradzieży samochodów. Należy odnotować, że kradzieże samochodów na terenie, który nadzoruje komisariat, zajmują się zorganizowane gangi z Wilna i jego okolic.

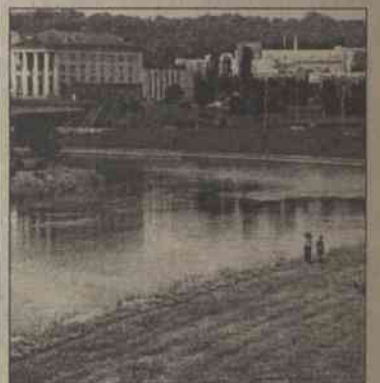
Kultura ————— 6

Poetka znad Issy

Irenę Duchowską, prezes Stowarzyszenia Polaków Kiejdan, wielu zna i ceni za aktywną działalność społeczną. Od 1998 r. rozwija się polski zespół śpiewaczy „Issa”, który stał się trzonem Festiwalu Kultury Polskiej w Kiejdanach.

Stolica ————— 7

Plaża w centrum

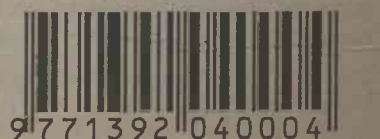


Powiedzonko mówi, że lepiej późno niż wcale. Pasuje ono jak ulał do nowej inicjatywy — założenia w samym centrum Wilna plaży, gdzie można będzie wyskoczyć podczas obiadu i spędzić np. pół godziny na białym piasku pod egzotyczną palmą.

### Sentencja

Jeżeli przyszłość nie otworzy nam drzwi, to większość wyskoczy oknem.

WOJTEK BARTOSZEWSKI





## Kalejdoskop aktualności

## Początek kampanii wyborczej

W końcu tygodnia Główna Komisja Wyborcza (GKW) otrzymała prośbę sympatyków usuniętego eksprezidenta Rolandas Paksasa w sprawie zarejestrowania grupy inicjatywnej referendum na temat propozycji poprawienia sześciu artykułów Konstytucji.

W prośbie grupy inicjatywnej podano uzupełnienia lub nowelizacje sześciu artykułów Konstytucji i poprawki do dwóch ustaw. Proponuje się w referendum siedem samodzielnych głosowań, ale na listach wyborczych z żądaniem przeprowadzenia referendum proponuje się złożyć podpis tylko jeden raz. Uważa się, że próba przeprowadzenia referendum jest początkiem kampanii wyborczej koalicji Paksasa do Sejmu.

## Coraz więcej uzależnionych

W powiecie kowieńskim zwiększa się liczba mieszkańców cierpiących na uzależnienie od alkoholu i leków działających na psychikę.

Według danych Kowieńskiego Centrum Chorób Uzależnienia, w roku ubiegłym w powiecie zarejestrowano 446 mieszkańców uzależnionych od alkoholu — półtorakrotnie więcej niż w roku 2002. W roku ubiegłym w powiecie kowieńskim 1,5-krotnie (od 859 do 1266) wzrosła też liczba osób uzależnionych od opium.

## Nieprzypadkowy wybór

W przyszłości Korea Południowa zamierza utworzyć na Litwie centrum współpracy w dziedzinie nauki i współczesnej technologii, które byłoby odpowiedzialne za realizowanie wspólnych projektów.

„Korea Południowa obrała Litwę na utworzenie takiego centrum z powodu sprzyjającego klimatu inwestycyjnego, stabilnej działalności rządu oraz po dokonaniu specjalnej analizy krajów europejskich” — powiedział wczoraj na konferencji prasowej doradca premiera Renaldas Gudauskas.

## Wstrzymano eksport energii elektrycznej

W ubiegłą sobotę po zatrzymaniu na krótki remont drugiego turbogeneratorskiego pierwszego reaktora Ignalińskiej Elektrowni Atomowej Litwa wstrzymała eksport energii elektrycznej. Ma on być wznowiony w tym tygodniu, gdy zamierza się zakończyć remont generatora.

„Turbogenerator jest remontowany według zawczasu uzgodnionego planu. Jego remont ma być zakończony po tygodniu” — powiedziała przedstawicielka centrum informacyjnego IEA Ina Didžiulytė.

## Kompensaty mogą być zmniejszone

Do ubiegłego piątku Narodowa Agencja Płatnicza (NAP) zarejestrowała 233,05 tys. podań rolników w sprawie otrzymania bezpośrednich wypłat za zasiewy i użytki rolne.

Według danych agencji, zadeklarowano już blisko 2,4 mln hektarów ziemi. Wcześniej minister rolnictwa Jeronimas Kraujelis prognozował, że ogółem w tym roku zostanie zadeklarowanych około 2,355 mln ha ziemi. Wspierana przez UE powierzchnia wynosi 2,29 mln hektarów. W przypadku zadeklarowania więcej ziemi, wysokość bezpośrednich wypłat będzie proporcjonalnie zmniejszana.

## Więcej reklamy w telewizji

W pierwszym półroczu br. w kraju wszystkie podstawowe kanały nadały więcej reklamy, szczególnie szybko wzrastała reklama w telewizji oraz reklama polowa.

Według danych litewskiej spółki badania rynku „TNS Gallup”, ilość reklamy nadawanej przez litewskie kanały telewizyjne w ciągu 6 miesięcy br. w porównaniu z tym samym okresem 2003 r., wzrosła o 26,3 proc. do 4,425 mln sekund. Najwięcej reklamy w tym roku nadawała telewizja TV4 — 1,233 mln sekund (o 35,8 proc. więcej). Ilość transmitowanej przez telewizję TV3 reklamy wzrosła o 15,1 proc. do 1,019 mln sekund, LNK zaś — zwiększyła się o 10,4 proc. do 806,4 tys. sekund. Co prawda, taryfy reklamy telewizyjnej znacznie się różnią, dlatego duża ilość nadawanej reklamy jeszcze nie oznacza, że otrzymano więcej dochodów. BNS

## V zjazd Akcji Wyborczej Polaków na Litwie

## Pracowita kadencja

W Wilnie w Domu Kultury Polskiej odbył się sprawozdawczo-wyborczy zjazd Akcji Wyborczej Polaków na Litwie. Na V zjeździe AWPL delegaci podsumowali wyniki prac za minioną kadencję, wybrali kierownictwo partii. 28 sierpnia Akcja Wyborcza będzie świętowała jubileusz 10-lecia.

— Zjazd nosił roboczy charakter. Podsumowaliśmy prace za trzyletni okres naszej działalności, na zjeździe wybrano nowe władze, dokonano niezbędnych zmian w statucie oraz przyjęto rezolucję. Postanowiliśmy, że uroczystości odbędą się 28 sierpnia, gdy partia będzie świętowała 10-lecie założenia. Minione lata były bardzo pracowitym okresem dla Akcji Wyborczej. Zresztą o ocenie naszej działalności najlepiej świadczy zaufanie, jakim darzą AWPL wyborcy. W minionym okresie wygraliśmy samorządowe wybory na Wileńszczyźnie w 2002 roku. Wyborcy poparli nas również w niedawnych wyborach do Parlamentu Europejskiego.

W tych wyborach Wileńszczyzna stała się jedynym regionem w skali całej Litwy, który nie poparł Partii Pracy Wiktora Uspaskicha — powiedział „Kurierowi” prezes AWPL, poseł na Sejm RL Waldemar Tomaszewski.

W ciągu minionej kadencji w rejonach rządzonych przez AWPL udało się zachować sieć polskich szkół, odremontować wiele placówek oświatowych. W rejonie wileńskim niedawno założono szkołę sportową, utworzono filię muzeum etnograficznego, do niektórych miejscowości doprowadzono gaz. W rejonie solecznickim w znacznym stopniu udało się zmniejszyć zadłużenie finansowe.

Na zjeździe między innymi odbyła się dyskusja na temat taktyki partii w zbliżających się wyborach parlamentarnych. Delegaci postanowili, że ostateczną decyzję w tej sprawie ma podjąć Rada Naczelna AWPL. Ostatnio AWPL otrzymała kilka propozycji współpracy od litewskich partii.

W tajnym głosowaniu ze 108

obecnych na zjeździe delegatów 108 opowiedziało się za tym, aby prezesem partii po raz kolejny został Waldemar Tomaszewski, który przewodniczył AWPL od 1999 roku. Od 1994 roku był koordynatorem grupy założycielskiej polskiej partii. Wiceprezesem AWPL na kolejną kadencję wybrano Leokadię Janušauskienė. W przyjętych na zjeździe poprawkach do Statutu przewiduje się między innymi, że składka członkowska postów z ramienia AWPL będzie wynosiła 5 proc. ich uposażenia, a urzędników politycznych — 3 proc.

W ciągu minionych trzech lat z 60 do 70 zwiększyła się ilość kół terenowych AWPL. Z 700 do 1013 zwiększyła się również ilość członków partii. Akcja Wyborcza Polaków na Litwie jest rządzącą partią w rejonach wileńskim i solecznickim, wraz z innymi partiami współrządzi rejonem trockim. Radni z ramienia AWPL zasiadają również w radach samorządowych Wilna, rejonów święciańskiego i szyrwinciego. Robert Mickiewicz

## Polityków pozbawiono mandatów poselskich

## Garb korupcji

(Dokończenie ze str. 1)

„Jako polityk nie mogę żyć bez satysfakcji prawnej i otrzymam zwycięstwo albo podczas dochodzenia przedsądowego, albo w sądzie. Innej drogi z powrotem do polityki nie widzę” — powiedział wczoraj Vidžiūnas. Zresztą o swej niewinności nadal twierdzą również Vytenis Andriukaitis i Vytautas Kvietauskas.

Wszyscy trzej zostali wczoraj przesłuchani przez parlamentarną komisję antykorupcyjną. Zdaniem Kvietauskasa, skandal ma polityczny podtekst i pozwoli utworzyć drogę do władzy innym siłom politycznym. Vytenis Andriukaitis na posiedzeniu komisji zażądał, aby skandal został zakończony procesem sądowym. Jak podejrzewa prokuratura, Vytenis Andriukaitis mógł wziąć 95 tys. Lt, Vytautas Kvietauskas 25 tys. Lt, a Arvydas Vidžiūnas — 40 tys. Lt łapówki w zamian za przeforsowanie w Sejmie ustaw przychylnych dla wielobranżowej firmy „Rubicon group”. Parlamentarna komisja antykorupcyjna postanowiła wczoraj nie ujawniać rozmowy szefa „Rubicon group” Andriusa Janukonisa ze



„Czuje się świetnie jak wolny obywatel, który pozbył się garbu posła-łapówkarza” — tak skomentował wczorajszą decyzję Głównej Komisji Wyborczej o pozbawienie go na własną prośbę mandatu poselskiego były socjalliberał Vytautas Kvietauskas. Fot. ELTA

swymi podwładnymi. Komisja motywuje tę decyzję tym, że ujawnienie rozmów może zaszkodzić prywatnemu biznesowi. Z kolei postanowiono ujawnić dwie telefoniczne rozmowy Janukonisa z sekretarzem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Anatolijem Rimkevičusem. Prawdopodobnie w 2002 roku Rimke-

vičius umawiał się z „Rubicon group” o opłacie za rejs autobusu, który został wykorzystany dla potrzeb Związku Socjalliberałów. Przypuszcza się, że 16 sierpnia na nadzwyczajnym posiedzeniu Sejmu ma zapadnąć decyzja o odpowiedzialności polityków podejrzanych o korupcję. Robert Mickiewicz

## Rząd sprzeciwia się przedłużeniu terminu przywracania praw własności

## „Byłoby niecelowe”

Rząd wypowiedział się przeciwko propozycji przedłużenia terminu przywrócenia praw własności mieszkańcom, którzy przepuścili ten termin, na mocy decyzji sądu, z ważnych przyczyn.

„Reforma rolna i proces przywracania praw własności obywateli do zachowania nieruchomości trwa od przeszło 10 lat i zbliża się do zakończenia, dlatego byłoby niecelowe znowu zmieniać przepisy ustawy” — głosi pismo rządu do Sejmu.

Seim poprosił o opinie rządu,

w trakcie rozpatrywania poprawki do ustawy o przywróceniu praw własności obywateli do zachowanych nieruchomości, która przewidywała możliwość udowodnienia w sądzie, że nie zwracano się w czasie sprawy przywrócenia praw własności z powodu szczególnie ważnych przyczyn i żądała, aby termin został przedłużony. W myśl obowiązującego obecnie trybu mieszkańcy, którzy chcieli odzyskać prawa własności, od 31 lipca 1991 r. do 31 grudnia 2001 r. musieli złożyć podania w sprawie przywrócenia praw

własności, a do 31 grudnia 2003 r. — dokumenty udowadniające prawa własności oraz pokrewieństwo z byłym właścicielem. Rząd twierdzi, że jest to wystarczająco długi okres, w ciągu którego mieszkańcy mogli skorzystać z możliwości odzyskania praw własności. Obowiązująca ustawa o przywróceniu praw własności obywateli do zachowanych nieruchomości przewiduje, że mieszkańcy kraju, którzy przepuścili ustalone terminy składania podań w sprawie odzyskania praw własności, tracą prawo do ich przywrócenia. BNS



Borisow pozwał Landsbergisa do sądu

# Kontratak milionera

Posel do Parlamentu Europejskiego Vytautas Landsbergis twierdzi, że obywatel Rosji biznesmen Jurij Borisow pozwał go do sądu w związku z domniemanym oszczerstwem, w ten sposób starając się jak najdłużej przeciągnąć czas pobytu na Litwie oraz próbując „ponownie zwrócić na siebie uwagę”.

„Zawsze ubolewam, jeśli kogoś obraziłem, jeśli komuś jest boleśnie” — powiedział na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie honorowy przewodniczący Związku Ojczyzny Landsbergis. Wyrażał on zdziwienie, że dopiero teraz dotarło do niego pismo z Wileńskiego Pierwszego Sądu Dzielnicowego informujące, iż Borisow postanowił procesować się o słowa, wypowiedziane na konferencji prasowej na

początku roku. „Coś powiedziałem na konferencji prasowej w styczniu, a przez pół roku panowało milczenie” — powiedział Landsbergis dziennikarzom. Zdaniem europarlamentarzysty, sam Borisow nie wie, z powodu czego ma być urażony.

„Sam poszkodowany mówi, że nie wie, dlaczego powinien być urażony, gdzie ucierpiał jego honor” — zaznaczył Landsbergis. Na konferencji prasowej w styczniu Landsbergis określił pomoc finansową, którą ówczesny prezydent Rolandas Paksas otrzymał od szefa spółki „Avia Baltica” Borisowa, jako „wziętą łapówkę”. Najhojniejszy sponsor skompromitowanego prezydenta zrozumiał te słowa parlamentarzysty jako pośrednie oskarżenie o danie łapówki. „Ale,

że tak zostało nadane obywatelstwo za niezgodną z prawem pomoc finansową — to jest decyzja Sądu Konstytucyjnego” — komentował Landsbergis powiedziane wówczas słowa. „Jeśli nie można mówić, że to łapówka, więc nie jest to przestępstwem?” — pytał on retorycznie.

Landsbergis określił oskarżenia Borisowa pod jego adresem jako „występ z kontratakiem”, dążenie do „osiągnięcia popularności publicznej”. W pozwie sądowym twierdzi się, że Landsbergis obraził biznesmena Borisowa słowami „łapówka” i „osoba niebezpieczna dla państwa”.

Departament Migracji przy Ministerstwie Spraw wewnętrznych odmówił wydania Borisowowi zezwolenia na stały pobyt na Litwie,

powoduje on bowiem zagrożenia dla bezpieczeństwa narodowego. Tę decyzję biznesmen zaskarżył w sądzie.

Nazwisko Borisowa jest wspomniane w kilku sprawach karnych. W sprawie eksprezidenta Paksasa, w której oskarża się go o ujawnienie tajemnicy państwowej, Borisow jest świadkiem, w innej natomiast sprawie ten obywatel Rosji jest oskarżonym, wobec niego wysunięto podejrzenia o groźby pod adresem ówczesnego prezydenta Paksasa.

Podczas wyborów prezydenta w 2002 r. spółka „Avia Baltica”, którą kieruje Borisow, przekazała na prezydencką kampanię wyborczą Rolandasa Paksasa 1,2 mln litów. Odwdzięczając się Paksas, gdy został prezydentem, w kwietniu

2003 r. w trybie wyjątkowym nadał Borisowowi obywatelstwo litewskie. Taki krok prezydenta Sąd Konstytucyjny ocenił jako wynagrodzenie za pomoc w wyborach i anulował decyzję w sprawie nadania obywatelstwa.

Borisow, który wspierał Paksasa w czasie wyborów, chciał zostać jego doradcą. Próbował wywierać wpływ na kształtowanie struktury Urzędu Prezydenta. Powiązania usuniętego prezydenta z Borisowem były głównym tematem w sprawie impeachmentu prezydenta.

Na początku kwietnia Sejm w trybie impeachmentu usunął Paksasa ze stanowiska prezydenta za rażące naruszenia Konstytucji i złamanie przysięgi.

BNS

I Festyn Kultury Polskiej w Jeziorosach

## „... jak fajnie żyć”

(Dokończenie ze str. 1)

Po ogłoszeniu otwarcia festynu wykonano hymn litewski „Tautiška giesmė” Vincasa Kudirki oraz „Rotę” Marii Konopnickiej.

### W prezencie — antena satelitarna

Witając widzów mer m. Visaginas Balis Vilimas powiedział, że festyn jest pięknym świętem gromadzącym ludzi do wspólnej zabawy. „Uważam, że wspólnota Polaków ma wpływ na kulturę litewską. Im więcej kultur jest w narodzie, tym bogatszy jest naród. Życzę więc zrozumienia, wspólnej współpracy i by ten dzień został w pamięci na długo” — życzył zebrany mer.

Prezes ZPL Michał Mackiewicz podkreślił, że chociaż takie festyny nie są nowością, gdyż na Wileńszczyźnie organizuje się je od 15 lat, jednak w Jeziorosach jest to coś nowego. „Jechaliśmy tu z uczuciem satysfakcji. Przeżywamy bowiem moment historyczny. Polacy byli tu od wieków, ich stosunki z Litwinami ciągle rozwijały się, a kultura polska stała się częścią kultury litewskiej, skarbnicą kultury Litwy” — powiedział prezes. Zapewnił, że jezioroska wspólnota Polaków będzie w miarę możliwości wspomagana i popierana. Na dowód tego prezes ZPL wraz z Edwardem Truse-



Niespodzianką dla widzów był występ zespołu „Promień” z Łotwy

wiczem na ręce Weroniki Bogdanowicz złożył w prezencie antenę satelitarną.

### Sentyment do ziemi litewskiej

„Serdecznie dziękuję” za gościnę powiedzieli także Zenon Żeźniczek z Duńskiej Woli oraz Bożena Rostkońska, dyrektor miejskiego Domu Kultury z Ostrowa Mazowieckiego. Pani Bożena na festyn przyjechała z zespołem „Bez wianka”. Czuje

ona sentyment do ziemi litewskiej, gdyż jej ojciec Pietruszkiewicz urodził się w Nowej Wilejce.

„Gdy na otwarciu festynu usłyszałem „Rotę”, łzy miałem w oczach — piosenka ta ma dla mnie wielkie znaczenie” — powiedział z sentymentem w głosie Zenon Żeźniczek. Podziękował on pani Weronice za organizację festynu.

### Młodość i werwa

Po tradycyjnych przemówieniach gości, słowo zabrali prowadzący — ciotka Franukowa (Anna Adamowicz) i dobrze wszystkim znany Wincuk (Dominik Kuziniewicz). Na scenę zaprosili zespół „Srebrne pasemko” z Turmontów, do którego należy także pani Weronika. Zespół istnieje od 3 lat, ale piosenki polskie śpiewa od roku. Właśnie melodiami dobrze znanych polskich piosenek zespół podbił serca widzów.

Jeszcze bardziej sala ożyła, gdy na scenę wyszedł zespół „Zgoda” z Rudomina (kierownik Henryk Kasparowicz). Właśnie ci zespółacy swoją młodością i werwą zrobili największe wrażenie na widzach,



Swoim talentem artystycznym serce widzów podbił zespół „Bez wianka” z Ostrowa Mazowieckiego

którzy bili głośne brawa po każdym ich tańcu — i łowickim, i mazurze.

Zespół „Modest” z Duńskiej Woli (kierownik Maria Bożyk) zaprezentował tańce współczesne. Dziewczeta z tego zespołu tańczą razem od trzech lat i są wielokrotnymi laureatkami konkursów tanecznych. Zaprezentowały widzom nie tylko tańce grupowe — Paulina Kozłowska, Izabela Wartalska z Pauliną Figińską oraz Małgorzata Pokora przedstawiły solowe występy.

### Kwiaty — symbol podziękowania

O ułanach i o tym, „... jak fajnie żyć” śpiewał zespół „Tumielanka” z sąsiedniego Visaginasu (kierownik Aleksiej Razniczenko). Kierownictwo zespołu wręczyło kwiaty Weronice Bogdanowicz w znak podziękowania za zorganizowanie tak wspaniałego Festynu Kultury Polskiej. Drugą część występu rozpoczął polonezem zespół „Bez wianka” z Ostrowa Mazowieckiego, który działa od 1,5 roku. Jeszcze jedną niespodzianką dla widzów był występ zespołu „Promień” z Dyneburga z Łotwy. Ze-

spół liczy 35 osób i działa już 15 lat, kierowniczką jest Gertruda Gerwisz. „Promień” ma utalentowanego solistę Artura Władynarskiego, którego głos zachwycił widzów. Kobiety z zespołu „Promień” utworzyły swój mniejszy zespół „Przyjaciółki”, którego nazwa sama mówi o więziach łączących je. Członkinie zespołu śpiewają piosenki litewskie i łotewskie, które szczególnie wzruszyły na sali starsze panie.

### „Do następnego roku!”

Na zakończenie festynu kierownicy wszystkich zespołów weszli na scenę, a Weronika Bogdanowicz wręczyła im dyplomy podziękowania i skromne upominki. Festyn zakończono wspólnym wykonaniem piosenki z zespołem „Srebrne pasemko”. Na zakończenie Wincuk i ciotka Franukowa powiedzieli: „Do widzenia i do następnego roku!” Weronika Bogdanowicz również ma nadzieję, że w przyszłym roku odbędzie się kolejny, II Festyn Kultury Polskiej, który zgromadzi jeszcze większą publiczność.

Renata Paczkowska  
Fot. autorka

Do zespołu „Srebrne pasemko” z Turmont należy również Weronika Bogdanowicz, prezes ZPL w Jeziorosach



Konwencja wyborcza Partii Demokratycznej w Bostonie

# Kreowanie przywódcy

Rozpoczęta wczoraj w Bostonie konwencja wyborcza Partii Demokratycznej ma jeden cel — przekonać niezdecydowanych wyborców, że John Kerry ma charakter i stabilne poglądy. Przez cztery kolejne wieczory demokraci będą w hali Fleet Center zachwalać swego kandydata na prezydenta, by na koniec wręczyć mu oficjalną nominację.

Na podium w Fleet Center wyjdą m. in. byli prezydenci Bill Clinton i Jimmy Carter, najbliższa rodzina Kerry'ego, a także towarzysze z pola walki w Wietnamie. Ma też wystąpić Ron Reagan, syn zmarłego niedawno byłego republikańskiego prezydenta Ronalda Reagana, obrońca badań nad komórkami macierzystymi, przeciwko którym opowiada się prezydent George W. Bush.

Sam kandydat pojawi się w Bostonie ostatniego dnia, na zakończenie podróży rozpoczętej w piątek w szpitalu w Kolorado, gdzie przyszedł na świat przed 61 laty.

## Słaby punkt Kerry'ego

W przeciwieństwie do wielu poprzedników, którzy szli na konwencję z zadaniem pogodzenia skłóconych frakcji wewnątrz Partii Demokratycznej, Kerry może być



W Bostonie zastosowano środki bezpieczeństwa, jakich nie widziano tam od czasu obrony miasta przed Anglikami w 1775 r. Fot. EPA-ELTA

pewien pełnego poparcia kolegów, zjednoczonych nienawiścią do Busha i przemożną chęcią odsunięcia go od władzy. Nie musi się też martwić, że na finiszu zabraknie mu funduszy. Jak pisał „Washington Post”, Kerry zebrał do końca czerwca rekordową sumę 186 mln dolarów. Lecz mimo to, a także mimo wieloletniej obecności na amerykańskiej scenie politycznej oraz bohaterskiej przeszłości i imponującej fizjonomii, Kerry nie potrafił dotąd przekonać większości społeczeństwa, że jest materiałem na silnego przywódcę, jakiego potrzebuje kraj w trudnym momencie.

Republikanie wytrwale uderzają w ten słaby punkt, podkreślając, że w długiej karierze kongresmana Kerry nieustannie zmieniał zdanie oraz że jest skrajnym liberałem, który teraz próbuje się przemalować na polityka umiarkowanego. Kerry'emu nie sprzyja też jego osobowość — senatorska wyniosłość, dystans wobec innych oraz skłonność do preintelektualizowanego gadulstwa.

## Pozytywny ton imprezy

Program konwencji ma się więc koncentrować na przedstawieniu

Kerry'ego jako człowieka, który całe życie służył narodowi, wie czego chce i ma jasną wizję silniejszej i bezpieczniejszej Ameryki. A także jako pełnego ciepła ojca i męża.

Jak zapowiada przewodniczący konwencji, gubernator Nowego Meksyku Bill Richardson, ton imprezy ma być pozytywny. Uczestnicy mają powstrzymać się od ataków na Busha, które — choć miłe sercu zagorzałych demokratów — mogłyby zrazić niezdecydowanych wyborców, o których toczy się gra.

Od dłuższego czasu Kerry i Bush idą łeb w łeb — minimalna przewaga Kerry'ego, jaką pokazują sondaże, utrzymuje się w granicach 3 — 4 proc., czyli błędu statystycznego. Celem konwencji będzie zwiększenie tej przewagi ponad statystyczny błąd i przeciągnięcie na swoją stronę jak największej liczby wyborców w 21 stanach, w których sympatie nie przechyliły się zdecydowanie ani w jedną, ani w drugą stronę.

## Małe nadzieje na skok

Jak twierdzi Matthew Dowd, główny strateg obozu republikańskiego, z historii wynika, że udana konwencja może zaowocować nawet 15-proc. wzrostem notowań kandydata. Inni obserwatorzy za-

uważają jednak, że większość wyborców ma już skryształizowane preferencje, więc na tak znaczny skok w sondażach zwyczajnie nie ma miejsca.

Impreza w Bostonie to pierwsza narodowa konwencja partyjna od czasu ataku terrorystycznego z 2001 r. Władze obawiają się, że Al-Kaida spróbuje zaatakować znowu tego lata lub jesieni, dlatego w Bostonie zastosowano środki bezpieczeństwa, jakich nie widziano tam od czasu obrony miasta przed Anglikami w 1775 r.

## Metalowe ogrodzenia i zasieki

Władze zamknęły dla ruchu ok. 70 km dróg i ulic, w tym fragment głównej trasy wylotowej z miasta, autostrady nr 93, która przechodzi tuż obok Fleet Center. Zamknięto też główną stację metra, a dostęp do wielu budynków będzie możliwy tylko po przejściu kontroli osobistej. W centrum wyrosły metalowe ogrodzenia i zasieki. Policja będzie strzec nawet przewodów wentylacyjnych w hotelach, w których zamieszkuje delegaci, a otoczenie Fleet Center ma nieustannie obserwować ponad 100 kamer.

Koszt zabezpieczenia obu konwencji przez władze federalne ma sięgnąć 100 mln dolarów.

## Ukraina

### Zwrot ku Moskwie

Członkostwo w Sojuszu Północnoatlantyckim i integracja z Unią Europejską nie są już strategicznymi celami polityki władz Ukrainy.

Wynika to z ogłoszonego wczoraj dekretu prezydenta Leonida Kuczmy o wniesieniu poprawek do przyjętej w czerwcu nowej doktryny obronnej Ukrainy.

W podpisanej 17 czerwca przez Kucznię doktrynie mowa była m.in. o tym, że zasadniczym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa kraju jest uzyskanie członkostwa w NATO i UE.

Polityka wszystkich struktur państwowych miała być związana z tym skierowana na osiągnięcie tych celów.

W nowej, poprawionej przez prezydenta Kucznię wersji punkt ten wykreślono, a mowa jest jedynie o prowadzeniu przez Ukrainę polityki integracji ze strukturami euroatlantyckimi bez wskazania poprzedniego celu, jakim było uzyskanie pełnego członkostwa w NATO i UE.

Zarówno ukraiński MSZ i MON, jak też przedstawiciele Komisji Europejskiej w Kijowie odmawiają na razie komentarzy w tej sprawie.

Według opozycji, ukraińskie władze demonstrują w ostatnim czasie zdecydowany zwrot w stronę Moskwy.

Wielka Brytania i Australia są gotowe wysłać swe wojska do Sudanu

# Darfur w obliczu klęski

Powstańcza Armia Wyzwolenia Sudanu (SLA) wezwała w niedzielę wspólnotę międzynarodową do interwencji w Darfurze, aby położyć kres czystkom etnicznym dokonywanym przez siły prorządowe i zapewnić pomoc żywnościową dla zgnęanej wojną domową ludności.

— Apelujemy do Stanów Zjednoczonych, ONZ, Unii Europejskiej i Unii Afrykańskiej o pilne wysłanie wojsk do Darfuru, który znalazł się w obliczu klęski humanitarnej — prosił dowódca SLA, Abdel Wahed Mohammad Nur w komunikacie przekazanym AFP. Poinformował, że członkowie Dżandżalidu (prorządowej milicji muzułmańskiej) nie przestrzegają porozumienia o zawieszeniu broni z 8 kwietnia i blokują dostawy żywności dla mieszkańców Darfuru i uchodźców.

W niedzielę Jan Paweł II wezwał wspólnotę międzynarodową, aby podjęła działania w celu przywrócenia pokoju w Darfurze i w północnej Ugandzie, gdzie ofiarą walk na tle etnicznym i religijnym jest ludność cywilna, zwłaszcza dzieci.

Wskazał, że wobec braku pracy, żywności i perspektyw wielu młodych ludzi zaciągnęło się do formacji zbrojnych. — Jak możemy być wobec tej tragedii obojętni? — pytał.

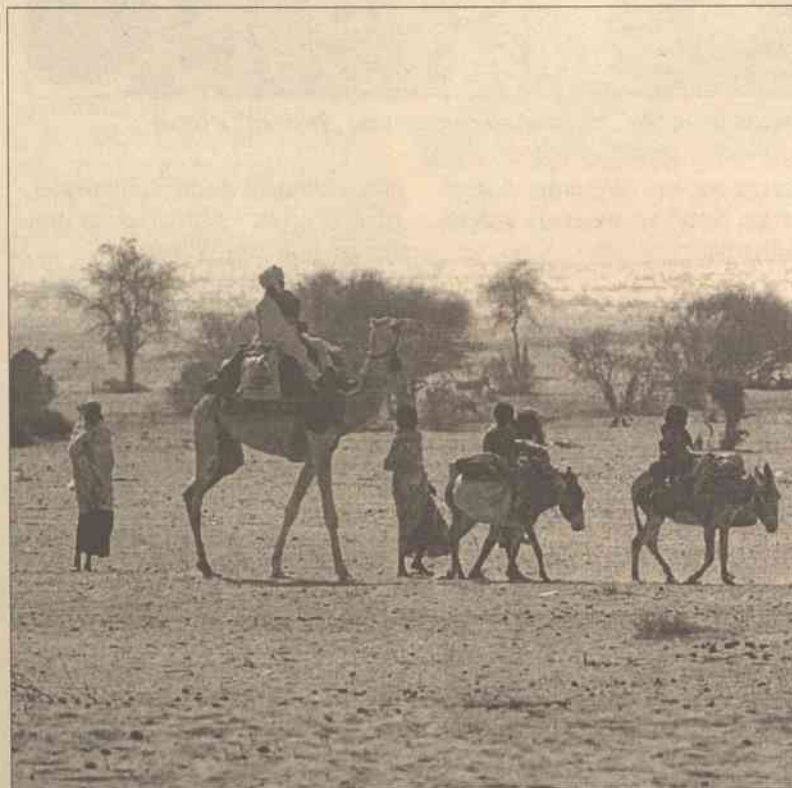
Chalil Ibrahim, przywódca drugiego ugrupowania rebelianckiego — Ruch na rzecz Równości i Sprawiedliwości (JEM), odrzucił możliwość pertraktacji z rządem w Chartumie, jeśli muzułmańska milicja nie zostanie rozbrojona. O negocjacje takie usilnie zabiega ONZ. Wcześniejsze rokowania, prowadzone w Genewie pod auspicjami Unii Afrykańskiej, załamały się w ubiegłym tygodniu, gdyż rząd w Chartumie odrzucił wstępne warunki postawione przez organizację powstańcze.

Wielka Brytania i Australia oznajmiły, że są gotowe wysłać swoje kontyngenty do Darfuru, gdzie — według danych ONZ — zginęło od lutego tego roku ponad 50 tysięcy osób, a ponad milion zbiegło do bezpiecznych miejsc i obozów dla uchodźców, utworzonych w sąsiednim Czadzie.

W Darfurze od ponad roku walczą ze sobą siły prorządowe i oddziały dwóch ugrupowań opozycyjnych, reprezentujących ludność niearabską.

Jak alarmowała ostatnio Amnesty International, prorządowa milicja i oddziały najemników arabskich wysiedlają ludzi, łupią i palą domy, gwałcą kobiety, porywają dzieci i dorosłych.

Dwa tygodnie temu władze Sudanu przyrzekły sekretarzowi generalnemu ONZ Kofiemu Annanowi, że rozbroją arabską milicję,



Ponad milion osób zbiegło z Sudanu do bezpiecznych miejsc i obozów dla uchodźców, utworzonych w sąsiednim Czadzie Fot. EPA-ELTA

rozpoczną rozmowy z rebeliantami i wpuszczą organizacje humanitarne na tereny objęte walkami. Brak jednak dowodów, że obietnice te są realizowane. Przeciwnie, z ustaleń organizacji humanitarnych wynika, iż władze w Chartumie nadal wspierają działalność milicji Dżandżalid. Stany Zjednoczone domagają się podjęcia bar-

dziej radykalnych kroków, aby zmusić Chartum do przerwania pacyfikacji Darfuru. Waszyngton zgłosił w Radzie Bezpieczeństwa ONZ projekt rezolucji, przewidującej wprowadzenie sankcji gospodarczych wobec Sudanu, jednakże przyjęcie tego dokumentu zostało zablokowane przez Chiny i Rosję, dysponujące prawem weta.

Stronę na podstawie PAP i "Rzeczpospolitej" przygotował Zygmunta Żdanowicz



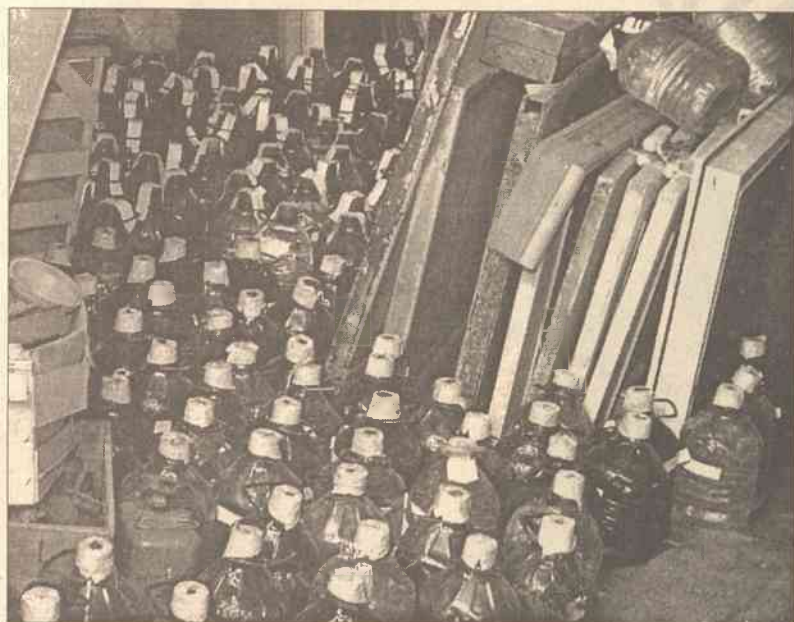
Z komisariatu policji rejonu sołecznickiego

## Podsumowanie półrocza

W pierwszym półroczu 2004 r. w rejonie sołecznickim zarejestrowano 256 czynów przestępczych, zbadano — 34 proc. Zanonotowano 5 przestępstw popełnionych w miejscach publicznych z naruszeniem porządku publicznego, zbadano 2. Ciężkich i bardzo ciężkich było 11, zbadano 54,5 proc., odnotowano jedno zabójstwo. Liczba zaginionych bez wieści osób wyniosła 9, odnaleziono 7, znaleziono 7 osób ukrywających się przed wymiarem sprawiedliwości.

Największą część wszystkich zarejestrowanych przestępstw stanowią kradzieże (115), spośród których zbadano 24,3 proc. Odnotowano 20 kradzieży z włamaniem się do pomieszczeń mieszkalnych, zbadano 40 proc. Zarejestrowano 16 kradzieży z miejsc handlu, 17 środków transportowych, jednakże zbadano tylko 1 przestępstwo. Nadal aktualny jest problem dochodzenia w sprawie kradzieży samochodów. Należy odnotować, że kradzieże samochodów na terenie, który nadzoruje komisariat, zajmują się zorganizowane gangi z Wilna i jego okolic. W celu wykrycia tych przestępstw współpracuje się z departamentem policji i szczególnie z odpowiednimi służbami Głównego Komisariatu Policji m. Wilna. W celu zapobiegania tego rodzaju przestępstwom i innym od kwietnia br. według osobnych harmonogramów na terenie rejonu działa grupa patrolowa. W czasie patrolowania zatrzymano 33 osoby na podstawie podejrzenia o popełnienie czynności przestępczych.

Zbadano jeden fakt przemytu i jedno przestępstwo finansowe. Zbadano pięć (było zarejestrowanych 7) działań przestępczych związanych z nielegalną produkcją napojów alkoholowych i aparatów do ich produkcji. Były trzy czynności przestępcze związane z substan-



W ciągu pierwszego półrocza w rejonie sołecznickim zbadano pięć (było zarejestrowanych 7) działań przestępczych związanych z nielegalną produkcją napojów alkoholowych i aparatów do ich produkcji. Fot. Marian Paluszkiwicz

cjami narkotycznymi, psychotropowymi, zbadano zaś jeden przypadek.

Aktualnym problemem pozostaje przestępczość wśród poprzednio karanych osób. 22 proc., albo 19, wszystkich badanych działań przestępczych dokonały karane poprzednio osoby. Resocjalizacja tych osób obecnie jest trudna zarówno z powodu sytuacji gospodarczej, jak też niechęci karanych poprzednio osób do zaadaptowania się w społeczeństwie, dlatego we współpracy z inspekcją poprawczą można powstrzymać przed popełnieniem przestępstw wyłącznie prowadząc ścisłą kontrolę. Innym problemem, powodującym zagrożenie dla społeczeństwa są przestępstwa popełnione przez grupy osób. Zbadano, że 12 działań przestępczych dokonała grupa osób. Dlatego również nadal będzie się dążyć do zapobiegania powstawaniu grup, które w przyszłości będą stanowiły uzupełnienie przestępczości. Przestępczość wśród nielet-

nich w rejonie ustabilizowała się dzięki przeprowadzeniu wielu środków prewencyjnych. Nieletni popełnili 6 przestępstw. Specjaliści grupy do spraw nieletnich opracowali dwa programy: program dotyczący przestępczości wśród dzieci i nastolatków "Nie popełnij błędu" i program organizowania letniego wypoczynku „Kroki nadziei”. Samorząd rejonu przydzielił na te programy 2460 Lt. Podobnie przygotowano i zrealizowano projekty: „Dzień otwartych drzwi”, „Jesteśmy przeciwko przemytowi i in.” Ogółem zrealizowano 23 środki prewencyjne przeznaczone dla nieletnich. Funkcjonariusze policji publicznej wykryli 1264 naruszenia prawa administracyjnego, podjęli 457 decyzji na podstawie zażaleń, pism i innych materiałów. Jednostki prewencyjne zorganizowały i przeprowadziły 32 docelowe rajdy w sprawie nielegalnego obrotu alkoholu i opodatkowanych akcją towarów. Przy tym ustalono naruszenia i sporządzono 69 protokołów.

Funkcjonariusze wydziału kontroli ruchu zorganizowali i uczestniczyli w 11 akcjach bezpieczeństwa ruchu, 16 rajdach docelowych, w czasie których wykryto 855 naruszeń. Zanonotowano 119 wypadków drogowych, w czasie których zginęły 3 osoby i 25 zostało rannych, w stanie nietrzeźwym prowadziło pojazdy 96 osób, przekroczyło prędkość 239.

Do dyżurnej jednostki dostarczono 211 osób, w areszcie przetrzymywano 188 osób, w tym 9 obco-krajowców i 9 nieletnich. Funkcjonariusze podwydziału migracji wydali 3459 osobistych kart tożsamości, dowodów osobistych. Do rejonu przybyli na stałe zamieszkanie 233 osoby, wyjechały 43. Specjaliści grupy licencji wydali 29 zezwoleń na nabycie broni, za naruszenia 2 osobom cofnięto zezwolenia na trzymanie broni palnej. Za naruszenia terminów rejestracji broni ukarano 45 osób.

W pierwszym półroczu 2004 r. 28 funkcjonariuszy i pracowników doskonalilo swe kwalifikacje. 25 funkcjonariuszom nadano wyższe kategorie kwalifikacyjne. Pracowniczka wydziału badania przestępstw policji kryminalnej Marina Szirma rozkazem ministra MSW RL została wyróżniona z okazji Dnia Państwa — koronacji Mendoga odznaką II stopnia „Dla dobra Ojczyzny”. W ciągu tego półrocza za naruszenie dyscypliny służbowej ukarano siedmiu funkcjonariuszy.

W pełnieniu funkcji policji pomaga 36 (w ciągu tego półrocza przyjęto 14 osób) pomocników policji oraz 14 instytucji.

Funkcjonariusze komisariatu policji wzywają mieszkańców rejonu do udziału w tworzeniu bezpiecznego środowiska w rejonie oraz do składania propozycji w sprawie efektywniejszego działania policji.

**Jūratė Sobolevskienė**  
st. specjalistka podwydziału organizacyjnego

Kryminalny weekend w rejonie wileńskim

### Orzechy łupem rabusi

Jak poinformowano „Kurier” w komisariacie policji rejonu wileńskiego, w dniach 23-25 lipca w rejonie zarejestrowano 16 przestępstw i wykroczeń, w tym: 6 kradzieży, 1 fakt stawiania oporu funkcjonariuszom policji, 3 wypadki samochodowe, 2 fakty fałszowania dokumentów. Na terenie rejonu znaleziono 4 denatów oraz zatrzymano 1 podejrzanego o popełnienie przestępstwa.

W niedzielę na komisariat policji zgłosił się dyrektor UAB „Tiekėjū gildija”, zawiadamiając o tym, że w okresie od godziny 17.00 23 lipca do godziny 10.30 25 lipca z magazynu jego firmy w Pogirach skradziono ponad pół tony orzechów oraz sprzęt komputerowy.

Jak przypuszczają funkcjonariusze, złodziej po wylamaniu metalowej płyty przedostał się do wnętrza hangaru, w którym jest urządzony magazyn. Oprócz 600 kg orzechów łupem rabusi padły komputer oraz dwa monitory. Swe straty spółka oszacowała na 15 tys.

W okresie od godziny 14.30 24 lipca do godziny 06.00 25 lipca okradziono mieszkanie 46-letniego I. M., mieszkającego we wsi Kalwizki w gminie rudomińskiej. Złodziej włamał się do wnętrza po wyważeniu ramy okiennej. Z mieszkania znikły komputer „Intel P4”, monitor „Samsung”, 1100 Lt, złota biżuteria oraz inne rzeczy. Gospodarz straty materialne oszacował na 13 834 Lt.

Inf. wł.

Pod numerem telefonu 8-800 20808 można nieodpłatnie, anonimowo o dowolnej porze informować policję o ludziach, wydarzeniach bądź przestępstwach, związanych z nielegalnym handlem narkotykami.

Morderstwo w budującym się kościele

### Emeryt zakatowany pałkami

We wsi Germaniškės w rejonie birżańskim niedaleko granicy litewsko-łotewskiej w niedobudowanym kościele znaleziono zwłoki zamordowanego w okrutny sposób obywatela Łotwy.

Śledztwo przypuszcza, że mieszkaniec Rygi, 66-letni Vismantas Zneigzne został zakatowany pałkami. Gdy miejscowi mieszkańcy dowiedzieli się o morderstwie w powstającej świątyni, postanowiono zwrócić się z prośbą do biskupa o wyświęcenie budowy.

W sobotę policja zatrzymała dwóch podejrzanych o morderstwo — nigdzie niepracujących okolicznych mieszkańców — 30-letniego, już wcześniej sądownego za kradzież Vygantasa Valkiūnasa i 22-letniego Mariusa Juknysa. Po rewizji w ich mieszkaniach policja znalazła rzeczy zamordowanego i jego paszport.

Przypuszcza się, że mężczyźni

zbrodni dopuścili się pod wpływem alkoholu.

W przeddzień morderstwa Vismantas Zneigzne na piechotę przekroczył litewsko-łotewskie przejście graniczne Germaniškės-Skaistkalnės, aby odwiedzić swą siostrę mieszkającą niedaleko granicy. Jednak po drodze mężczyzna zaszedł do wsi Germaniškės, gdzie poczęstował się alkoholem. Jak opowiadają okoliczni mieszkańcy, wypity emeryt w piątek po południu leżał niedaleko drogi. Przypuszcza się, że po zapadnięciu zmroku złodzieje zaciągnęły swą ofiarę do budującego się kościoła. Gdy mężczyzna spróbował stawiać opór, zatłukli go pałkami.

Pełniący obowiązki kierownika komisariatu rejonu birżańskiego Vytautas Drevinskas twierdzi, że nie rozumie obojętności miejscowych mieszkańców, którzy pół dnia widzieli leżącego przy drodze człowieka i nie raczyli wywołać pogotowia lub policji.

## Kronika kryminalna

### Zatrzymano podejrzanych o mord

W Wilnie w niedzielę wieczorem znaleziono zwłoki młodego człowieka z ranami postrzałowymi. Policja zatrzymała trzech mężczyzn podejrzanych o popełnienie tego przestępstwa. Informację o znalezieniu postrzelonego przy ulicy Didlaukio, niedaleko domu nr 70, stołeczna policja otrzymała około godziny 23.00. Jak twierdzą funkcjonariusze, 28-letni I. K. zmarł na miejscu. Tej samej nocy funkcjonariusze zatrzymali 40-letniego I. V., podejrzanego o popełnienie tego morderstwa oraz wcześniej sądownych 33-letniego D. K. i 36-letniego A. B. Zamordowany młody człowiek również wcześniej popadał w kolizję z prawem. Policja bada okoliczności zabójstwa.

### Śmierć nastolatka

W niedzielę w rejonie wileńskim w wypadku drogowym zginął nastolatek. Do tragedii doszło we wsi Jadwigiški w starostwie rzeszańskim. Jadący motocyklem „IŻ Jupiter 5” 17-letni D. M. próbował wyprzedzić z prawej strony samochód „Audi 80”, jednak w tej samej chwili samochód również skręcił w prawo. Motocyklista uderzył w auto. Oprócz nastolatka, który zmarł na skutek doznanych ran nikt nie ucierpiał. Jak twierdzi policja rejonu wileńskiego, młody człowiek prowadził motocykl bez prawa jazdy.

### Pobito dyrektora baru

Wczoraj w nocy w Kłajpedzie pobito i obrabowano dyrektora baru „Priėplauka”. Dwóch zamaskowanych młodych ludzi skradło mu 15 tys. Lt. Jak informuje Główny Komisariat Policji Kłajpedy, 43-letniego K. M. zaatakowano około godziny 4 w nocy w podwórzu jednego z domów przy ulicy Puodžių. Zamaskowani napastnicy zbili dyrektora i wyrwali mu szaszetkę z pieniędzmi. Ofiara napadu próbowała prześladować rabusi, jednak bez skutku. Mężczyzna ze wstrząsem mózgu znalazł się w szpitalu. Policja w tej sprawie wszczęła dochodzenie.

### Obrabowano inspekcję podatkową

W niedzielę w nocy w Szawlach obrabowano biuro Okręgowej Inspekcji Podatkowej. Złodziejowi wystarczyło zaledwie kilka minut, aby wynieść komputer i monitor. Jak informuje policja, inspekcję okradziono około godziny 4.00. Złodziej wybił okno w jednym z gabinetów i wyniósł komputer. Po kilku minutach po włączeniu się alarmu przeciwwłamaniowego na miejsce przybyła ekipa agencji ochroniarskiej, jednak po złodzieju nie było już śladu. Na razie nie oszacowano strat materialnych wyrządzonych inspekcji podatkowej.

Stronę na podstawie doniesień BNS przygotował Robert Mickiewicz



Wieczór twórczości Ireny Duchowskiej w Domu Polskim

# Poetka znad Issy

W upalny sobotni wieczór wielu wileńskich Polaków wybrało zamiast plaży Dom Kultury Polskiej. A to za sprawą Ireny Duchowskiej, która zaprosiła na wieczór poetycki, by zaprezentować świeżo wydany w Kielcach tomik poezji własnego autorstwa pt. „Znad Issy”.

Irenę Duchowską, prezes Stowarzyszenia Polaków Kiejdan, wielu zna i ceni za aktywną działalność społeczną. Na wysepce polskości, którą jest Lauda, pani Irena zrobiła wiele. Już od dziesięciu lat działa tu polska szkoła niedzielna. Od 1998 r. rozwija się polski zespół śpiewaczy „Issa”, który stał się trzonem Festiwalu Kultury Polskiej w Kiejdanach. Jakiej rangi to trud, chyba nie ma potrzeby tu szeroko rozpisywać (o warunkach polskości na Kiejdańszczyźnie mówi króciutki, ale niezwykle wymowny wiersz pt. „Amaryl”).

Zresztą cóż na Laudzie — ta praca pozytywistyczna, na zasadach wolontariatu, działalność u podstaw coraz aktywniej wychodzi u rodaków w Wilnie i na Wileńszczyźnie z mody (w środowiskach litewskiej większości narodo-

wej to rzecz dawno zapomniana).

Irena Duchowska to również matka trójki dzieci (w zbiorze m. in. znajdziemy wiersze „Dzieciom”, „Córeczce”), nauczycielka metodyk fizyki w szkole średniej w Akademii w rejonie kiejdańskim i konsultant w dziedzinie reformy szkolnictwa na Litwie. I obok tego ogromu obowiązków znajduje czas na wiersze. Jak sama przyznaje, pisała je dawno, składając do szuflady. Po namowie przyjaciół zaczęła je drukować w pismach i wydaniach zbiorowych na Litwie i w Polsce, wzięła udział w spotkaniach poetyckich.

Obecny zbiorek powstał dzięki zaawansowanym kontaktom pani Ireny z Ośrodkiem Regionalizmu Świętokrzyskiego w Zagnańsku (wydawca — Staszowskie Towarzystwo Kulturalne, wsparcie finansowe — Urząd Miasta w Kielcach). Jego promocja odbyła się podczas IV Międzynarodowych Targów Wydawnictw Regionalnych w Kielcach.

Sobotni wieczór poetycki prowadził dr Józef Szostakowski, już szeroko uznany poeta, wykładowca Katedry Języka Polskiego i Lite-



Na zakończenie wieczoru pani Irena „tonęła” w kwiatach, bowiem w tym dniu obchodziła również swe urodziny

ratury na Wileńskim Uniwersytecie Pedagogicznym. Zwrócił uwagę słuchaczy na bogactwo strof poetyckich pani Duchowskiej, a w jej tematyce na przywiązanie do stron ojczyźnych (wiersze „U źródła”, „Strony rodzinne”, „Klon” i in.; Irena Duchowska rodem ze wsi Słomianka, gminy niemieskiej, ukończyła szkołę średnią w Miednikach). Zaakcentował, że autorka wykorzystuje zarówno wiersz rymowany, jak i biały. Zachęcał dalej kroczyć niełatwą drogą meandrow poetyckich, pomimo że „w poezji nie ma taryfy ulgowej”, liczy się tylko mistrzostwo pióra — czy ktoś pochodzi z Kresów, czy nie.

Prezentacji poetyckiej wiele uroku dodał występ aktorów Polskiego Studia Teatralnego (kierownik — Lilija Kiejzik). Na podstawie twórczości Ireny Duchowskiej przedstawili oni montaż, wspaniale wprowadzając w świat intymny bohaterki imprezy. Nie obeszło się bez występu zespołu „Issa”, który przybył nie tylko z bukietem kwiatów, ale i wiązką piosenek do słów swej kierowniczkii. Na program wieczoru złożył się również występ wilnianki Anny Poźlewicz: pod dźwięki gitary już nie po raz pierwszy zauroczyła ona publikę

swym liryzmem.

Na zakończenie wieczoru pani Irena „tonęła” w kwiatach, bowiem w tym dniu obchodziła również swe urodziny. „Kurier Wileński” dołącza się do licznych, ciepłych słów pod adresem przyjaznej, lubianej, otwartej na współpracę animatorki kultury polskiej i — jak się okazało — wspaniałej poetki. Powtarzając za Józefem Szostakowskim, oczekujemy na kolejny tomik poetycki. Poniżej kilka wierszy z zaprezentowanego w DKP zbioru.

Andrzej Pukszo  
Fot. Paweł Duchowski

## U źródła

Wracalam  
jak na skrzydłach  
do swej Słomianki  
rodzinnego gniazda,  
źródła energii...

## Tam dla mnie:

plakały brzozy,  
obiecały zakwitnąć paprocie,  
szumiał gaj za wygonem,  
na kępie czerniały jagody,  
okalały polankę poziomki,  
lipy chroniły sad,  
sadzawka lśniła od słońca,

skrzypiał żuraw przy studni,  
wiosną klon dawał swój sok,  
odurzająco pachniał  
jaśmin i bez,  
za sadem, na Jana,  
dzieliły swe grona  
kwiecica akacji,  
brzęczały pszczoły z pasieki,  
fruwał bociek nad łąką,  
jeż z rodziną mieszkał  
pod płotem,  
mrucał kot tuląc się do nogi,  
łasił się pies skowycząc  
radośnie...

## Łąka

Dzika łąka,  
pełna różnorodnego  
kwiecica, pszczoł,  
bąków, motyli,  
świerzczy, ptaków...  
Łąko mego dzieciństwa!  
Dziś już nie potrafię  
Cię odnaleźć...  
Czy jeszcze gdzieś jesteś?  
Czy z braku miłości do  
Ziemi cię zniszczono???

## Nad Bałtykiem

lubię —  
jęk fal,  
szloch wiatru,  
złoto wydm piaszczystych,  
słony zapach morza,  
zachód Słońca  
w głębokiej toni  
połyskującej tysiącami  
srebrzystych cekinów...

## Weź Panie

Weź Panie —  
ból utraty,  
nadmiar pychy,  
bunt,  
czemu właśnie ja  
musiałam być upokorzona,  
nad sity brzemie dźwigać,  
gdy on  
w motyla się zamienił  
i dalej lekko fruwał...  
Zazdrość nieporadną  
weź Panie!



Wiersze poetki zostały zaprezentowane przez aktorów Polskiego Studia Teatralnego

Pod patronatem „Kuriera” — V Koncerty Letnie

# Zaprasza „Motion Trio” z Krakowa

W ramach zainicjowanych przez Instytut Polski V Koncertów Letnich, które odbywają się na dziedzińcu Muzeum Adama Mickiewicza (zaulek Bernardyński 11), 29 lipca o godz. 18.00 wystąpi „Motion Trio” z Krakowa.

„Motion Trio” — trio akordeonowe, założone w 1996 roku przez Janusza Wojtarowicza, lidera i autora większości kompozycji. Zespół stanowi swoisty ewenement na europejskim i światowym rynku muzycznym. Wykonując własną muzykę „Motion Trio” zmienia oblicze akordeonu. Ich koncerty to muzyczne spektakle zawierające akcję i dramaturgię. Zespół doskonale prezentuje się w salach koncertowych, teatrach, kościołach,

gra również w klubach.

W muzyce zespołu odczuwają się wpływy wielu stylów muzycznych (od rocka przez jazz po muzykę poważną). Mimo młodego wieku „Motion Trio” koncertowało z takimi artystami jak Bobby McFerrin, Marcel Chyżyński, Marta Ptaszyńska, Tomasz Stańko (który powiedział: „Po jednej, naprawdę krótkiej próbie jestem nimi zafascynowany...”), Michałem Urbaniakiem („Spodobali mi się od pierwszego momentu we wszystkim, co robią...”).

Zespół jest laureatem nagrody Grand Prix na IV Międzynarodowym Konkursie Współczesnej Muzyki Kameralnej im. Krzysztofa Pendereckiego.

„Motion Trio” nagrało cztery

płyty. Jedną z nich — „Pictures” stała się przebojem i otrzymała następujące wyróżnienia: Grand Prix polskiego przemysłu muzycznego, Best Polish Recording 2000, Top 2000 i Płyta Roku wg krytyków „Jazzi Magazine”. Polska krytyka muzyczna uznała „Motion Trio” za najlepszego debiut roku 2000 w Polsce, czego dowodem jest drugie miejsce w kategorii muzyka/zespół roku 2000 (za Tomaszem Stańko) wg „Jazzi Magazine”.

Zespół koncertował w Kanadzie, USA, Francji, Niemczech, Włoszech, Austrii, Szwajcarii, na Litwie, Węgrzech i w Rosji.

„Motion Trio” gra na instrumentach PIGINI Super Sirius Millennium — uważanych za najlepsze akordeony na świecie. Pokróćce

o każdym z artystów.

Janusz Wojtarowicz (ur. w 1971 r.) — to kompozytor, akordeonista, założyciel i lider „Motion Trio”. Naukę gry na akordeonie i fortepianie rozpoczął w siódmym roku życia u swojego ojca Eugeniusza. Ukończył Państwowe Liceum Muzyczne w Krakowie i studiował akordeon w Krakowskiej Akademii Muzycznej. Laureat wielu konkursów muzyki kameralnej w kraju i za granicą. Autor muzyki teatralnej i stypendysta Prezydenta Miasta Krakowa w 2001 roku.

Paweł Baranek (ur. w 1978 r.) naukę gry na akordeonie i organach rozpoczął w dziewiątym roku życia u profesora Wiesława Kusiona. Ukończył Państwowe Liceum Muzyczne w Tarnowie. Laureat

konkursów krajowych i zagranicznych, m. in. w Niemczech i we Włoszech. Obecnie jeden z najlepszych akordeonistów młodego pokolenia w Europie. Studiował akordeon w Akademii Muzycznej w Krakowie.

Marcin Gałazyn (ur. w 1975 r.) naukę pobierał w Państwowej Szkole Muzycznej II stopnia w Białymstoku, następnie studiował akordeon w Akademii Muzycznej w Krakowie. Laureat wielu ogólnopolskich konkursów akordeonowych. Wykonuje również muzykę flamenco.

W razie niepogody koncert zostanie przeniesiony do kościoła św. Michała — Muzeum Architektury (ul. Św. Mykolo 9).

A. P.



## Przboszcz rozwiązał problem parkowania

## „Zapraszam na murawę!”

Jan Szutkiewicz, proboszcz wileńskiego kościoła pw. św. Bartłomieja, rozwiązał jeden z najboleśniejszych problemów zmotoryzowanych wiernych. „Zapraszam na przykościelną murawę!” — powiedział podczas mszy św. w ubiegłą niedzielę.

Kłopoty z zaparkowaniem samochodu mają wierni uczestniczący we mszach św. w kościołach znajdujących się w centrum i na Starówce Wilna. Święty spokój, przynajmniej podczas modlitwy, chce mieć każdy z kierowców, więc nie dziwnego, że szuka miejsca do parkowania jak najbliżej kościoła. Najmniejszy kościółek Wilna, w którym o godz. 12 odbywają się msze w języku polskim, znajduje się na Zarzeczcu (Užupis) przy ul. Užupio 17A. Dokładniej nie przy ulicy, a za bramą, w głębi podwórka, gdzie swoje auta parkują mieszkańcy okolicznych domów. Zmotoryzowani wierni mają więc nikłe szanse na zaparkowanie w pobliżu kościoła.

Od przyszłej niedzieli wszystko ma się zmienić. Ks. Jan Szutkiewicz podczas mszy ogłosił, że wszystko, tak jak kościół, powinno służyć ludziom, więc nie będzie się z trawy robić świętości. „Za bramą kościoła na murawie zmieści się z 30 samo-

chodów. Trawie taki, cztery razy w miesiącu, parking na pewno nie zaszkodzi, a wierni będą się czuć bezpieczni o swój dobytek i spokojnie obcować z Bogiem!” — podkreślił w rozmowie z „Kurierem” proboszcz kościoła pw. św. Bartłomieja.

24 sierpnia przypada uroczystość Patrona kościoła, św. Bartłomieja.

Z tej okazji co roku odbywają się uroczyste nabożeństwa i odpusty. Uprzedzając tę datę planujemy zamieszczenie obszernej publikacji na temat tego jednego z najmniejszych kościółków Wilna, który całkiem niezasłużenie jest pomijany przez turystów-pielgrzymów, o nowych mieszkańcach Zarzeczca już nie wspominając. „Miłosierdzie Boże jest wszędzie, także w tym kościółku...” — z uśmiechem powiedział proboszcz. Zapytany, czy nie ma w planach wprowadzenia mszy w języku litewskim (co przyciągnęłoby zarzeczczan-Litwinów, w tym tych nowych jak np. mera Wilna, plastyków i innych ludzi sztuki, a wsparłoby i dziurawy budżet kościoła) ks. Szutkiewicz odpowiedział: „Ależ oczywiście! Niech tylko byliby chętni. Jak na razie tylko jedna osoba w tej dzielnicy wyraziła takie życzenie...” A. B.

## Usługi banku — samorządowi

## Na co pieniądze, na co?

Swe usługi finansowe samorządowi m. Wilna oferuje jeden z największych banków Europy — ABN AMRO. Możliwość współpracy w dziedzinie inwestycji zaprezentował gospodarzom członkowie zarządu banku, dyrektor polskiej filii Jacek Szugajew.

Bank ABN AMRO, posiadający ponad 3 tysiące filii w przeszło 60 krajach, działa również w Europie Środkowej i Wschodniej. Na podstawie swego doświadczenia w tym regionie bank oferuje swe usługi w zakresie finansowania różnych projektów miasta, restrukturyzacji pożyczek, konsultowania w kwestii oprocentowania i walut.

Szugajew interesował się projektami inwestycyjnymi miasta Wilna, szczególnie tymi, które mogą być realizowane kierując się zasadą PPP (Public Private Partnership — partnerstwa sektora społecznego i prywatnego). Potencjalnymi projektami takiego typu, zdaniem gościa, mogłoby być budownictwo nowych obiektów, modernizacja takich, jak szkoły oraz szpitale.

Przedstawicielowi banku przedstawiono również projekty, które miasto spodziewa się zrealizować przy poparciu funduszy UE. Są to południowa i zachodnia obwodnice Wilna, kontynuowanie ul. Geležinio Vilko do szosy malackiej, alei Laisvės, dwupoziomowe skrzyżowanie ulic Ateities i Ukmergės.

„Realizując projekty inwestycyjne robimy wszystko, aby proces inwestowania był jak najłatwiejszy i najefektywniejszy. Samorząd miasta Wilna cieszy się dobrą opinią jako wiarygodny w spłacaniu długów, terminowym wykonywaniu swych zobowiązań finansowych. Dowodzi tego również nadany przez międzynarodową agencję rankingową „Standard & Poor's” Wilnu ranking kredytu długoterminowych pożyczek klasy inwestycyjnej BBB” — powiedział dyrektor administracji samorządu Valdas Klimantavičius.

Bank ABN AMRO ściśle współpracuje z samorządami Czech, Polski, Węgier. W przyszłości spodziewana jest konstruktywna współpraca tego banku i samorządu miasta Wilna.

## Prestżowe miejsca stolicy

## Mieszkać przy reprezentacyjnej

W Wilnie obecnie 38 ulic i skwerów należy do tzw. reprezentacyjnych. Ostatni spis sporządzony został w roku 2000. Wciągnięto do niego 24 tego rodzaju obiekty. Ostatnio rada miejska uzupełniła go jeszcze o 14.

O ile dotychczas w większości były to ulice i skwery rozlokowane w zasadzie na Starówce i w centrum, to obecnie do nowego weszły ulice

znajdujące się również na prawym brzegu Wilii.

Są to: aleja Konstytucji, Plac Europy, ulice: J. Tumo-Vaižganto, Ž. Liauksmino, T. Vrublevskio, Šventaragio, Barboros Radvilaitės, Stilkių, Žygimantų, Šnipiškų, Karių kapų, Maironio do skrzyżowania z Užupio, A. Goštauto do skrzyżowania z aleją Giedymina, jak też Park Serejiskii.

## Nowe trasy turystyczne w Wilnie

## Cudze chwalicie, swego nie znacie...

Liczne wycieczki turystyczne w naszym mieście są zjawiskiem tak codziennym, że stały się jak gdyby nieodłączną częścią krajobrazu miasta.

Goście nie mogą się nachwalić bogactwa zabytków, dobrego serwisu obsługi i dla nich tanich cen. Dlatego też przybywa do nas coraz więcej obcokrajowców — nie tylko w celu zwiedzania, lecz również po to, by nawiązać kontakty w różnych dziedzinach, przede wszystkim biznesowe.

## Afrykańczycy na ulicach wileńskich

Od roku 1999 do bieżącego liczba turystów w Wilnie zwiększyła się pięciokrotnie. Przodują Niemcy, Polacy, z krajów skandynawskich. Co bynajmniej nie oznacza, że na ulicach Wilna nie spotka się turystów z Nowej Zelandii czy krajów Afryki Południowej.

Gospodarze miasta są zainteresowani jak największym rozwojem turystyki. Dlatego też robią wszystko, by turystę przyciągnąć — nowymi ciekawymi trasami, obiektami, imprezami kulturalnymi, daniami narodowymi.

## Wyprawy do pracowni

Już w najbliższym czasie (od połowy września) wilanianie oraz goście stolicy będą mogli odwiedzić nowe placówki kulturalne, o których opowiedział dyrektor Wileńskiego Centrum Informacji Turystycznej (CIT) Iveta Balserienė. Wśród nich znajdują się pracownie tradycyjnych rzemiosł, czyli: galeria bursztynu, pracownie rzemiosła kowalskiego, czarnej ceramiki oraz in.

Do centrum informacji turystyki najczęściej się zwracają z kilkoma



Przybywa do nas coraz więcej obcokrajowców Fot. Marian Paluszkiwicz

sprawami, mianowicie, gdzie można przenocować, co odwiedzić i gdzie spróbować tradycyjnych litewskich potraw. Właśnie uwzględniając ich życzenia centrum przygotowało spis kawiarni i restauracji, w których można skosztować tradycyjnych litewskich potraw, przy tym w późnych godzinach wieczornych, bo właśnie w tę porę restauracje i hotele rzadko serwują dania narodowe.

Do nowej trasy planuje się włączyć również uporządkowane terytorium między ulicami Subocz i Maironio — urządzono tu platformy widokowe, ścieżki dla pieszych i in.

Specjaliści często akcentują, że Wilno nie wykorzystuje możliwości, by Wilię przekształcić w obiekt turystyczny.

## Niewykorzystana Wilia

Obecnie rozważa się możliwość, aby od mostu na Zwierzyńcu do drugiej plaży w Wołokumpiach urządzić rozrywkowy szlak wodny.

Dyrektor rozwoju dyrekcji wewnętrznych dróg wodnych Gvidas Petrušis powiedział, że licząc około 13 km trasę żegludową można byłoby urządzić w ciągu 4-5 miesięcy. Zaznaczył, że koszt tego projektu wyniósłby około 250 tys. litów.

## Spuścizna kulturalna

Wileńskie CIT rozważa możliwość urządzenia więcej tras turystycznych, m. in. związanych z dziedzictwem mieszkających w stolicy mniejszości narodowych.

Najbardziej zwiedzanymi obecnie w stolicy obiektami są Katedra oraz Góra Giedymina. Bardzo popularna jest trasa po Wilnie sowieckim. Ponieważ najwięcej turystów odwiedza Wilno, dlatego planuje się ustawić tu tablice informacyjne z danymi nie tylko o dziedzictwie stolicy, ale także dotyczące godnych zwiedzania miejsc lub odbywających się imprez w innych miastach Litwy.

Helena Gładkowska

## Relaks pod palmą

## Plaża w centrum



Młodzież nie może się nacieszyć z miejsca nad Wilią, gdzie można się wyszaleć na wrotkach i deskorolkach



Za niespełna miesiąc można będzie poopalać się w centrum stolicy

Powiedzonko mówi, że lepiej późno niż wcale. Pasuje ono jak ulał do nowej inicjatywy — założenia w samym centrum Wilna plaży, gdzie można będzie wyskoczyć podczas obiadu i spędzić np. pół godzinki na białym piasku pod egzotyczną palmą.

Takie plaże w centrum miast ma

już Paryż i Bruksela, a od połowy sierpnia będzie miało Wilno — nieopodal Białego Mostu. Co prawda, kąpać się nie będzie można, najwyżej pod prysznicem, ale skorzystać z dobrodziejstw słońca — owszem. Czyli perspektywa całkiem niedaleka. A już dzisiaj młodzież w samym centrum stolicy młodzież

„wyżywa się” na deskorolkach, wrotkach, ku ogromnej radości wilanian, którzy nie mogli patrzeć, jak to robili np. na odnowionym Placu Katedralnym. Mer Wilna Artūras Zuokas obiecał właśnie dla młodzieży, że takie miejsca w stolicy urządzi. Obiecał i słowa dotrzymał. Czyli — hulaj duszo!

Stronę przygotowała Helena Gładkowska

Inf. wł.  
Fot. Marian Paluszkiwicz  
(Zam. 097)



Dni „Kuriera Wileńskiego” w Druskiennikach

# Letnie spotkanie rodaków w „Lietuvie”

(Dokończenie ze str. 1)

Nic więc dziwnego, że na co dzień nie widząc „cerbera”, strzegącego naszych myśli i słów, zdążyliśmy o nim zapomnieć.

## „Tęczowy most” współpracy polsko-litewskiej

W odróżnieniu od „Kuriera Wileńskiego”, który do Druskiennik wybiera się co drugi rok, wielu uczestników piątkowego spotkania, takich jak Maria Borkowska-Flisek, przyjeżdża do Druskiennik co najmniej dwa razy w roku.

— W 1998 roku przyjechałam wraz z mężem na urlop do Druskiennik. Wtedy to poznaliśmy dyrektora galerii dziecięcej „Vaikų dailės galerija” Robertasa Žukauską. Od tego momentu zaczęłam do Druskiennik dostarczać prace plastyczne dzieci z Polski, a konkretnie z Trójmiasta. Wszystko się zaczęło od trzech obrazków polskich dzieci. Na moje pytanie, dlaczego Polacy nie chcą współpracować z Litwą, założyciel tej galerii mój przyjaciel, obecnie już emeryt Robertas Žukauskas powiedział, że Polacy mierzą wyżej, dalej... Na zachód. Do Japonii. To była prawda. Wróciłam wtedy do domu, do Gdańska i zadzwoniłam do wielu moich znajomych artystów, dobrze znanych w całej Polsce. Skończyło się na tym, że od 1998 roku trwa nieustająca współpraca między tą druskiennicką galerią dziecięcą, a Gdańskiem — opowiada mgr inżynier Maria Borkowska-Flisek, która na dzień dzisiejszy



Maria Borkowska-Flisek jest swoistym pomostem łączącym kulturę litewską i polską



Rodzina Saszenków z wdziękiem zabawiła widzów

jest pomysłodawcą i organizatorką dwóch rocznych imprez wystawieniowych. Pierwsza z nich, eksponująca prace dzieci i młodzieży pod nazwą „Tęczowy most”, zawsze odbywa się w maju. Druga, zatytułowana „Mūsų galerija” („Nasza galeria”) jest swoistą kontynuacją „Tęczowego mostu”. Jednakże w tych październikowych wystawach udział biorą niepełnosprawni plastycy.

— Na Litwie te właśnie wystawy organizuje „Guboją”. Dla Polski — ja. Coraz więcej placówek bierze udział w tej imprezie. Zainteresowanie wystawami wzrasta. Nie samo przez się, ale z mojej agitacji. Rangi naszym imprezom nadaje Ambasador Rzeczypospolitej na Litwie prof. Jerzy Bahr i dyrektor Instytutu Kultury Polskiej w Wilnie dr Małgorzata Kasner, którzy zawsze bardzo chętnie przybywają na ich otwarcie — cieszy się nasza rozmówczyni.

Od trzech lat pani Maria, obok wspomnianych wystaw, na zasadzie wymiany organizuje wystawy profesjonalnych malarzy litewskich i polskich. Plastycy z Trójmiasta przywożą swe dzieła do Druskiennik, druskiennicki wystawiają się w najbardziej prestiżowych galeriach Trójmiasta.

## Sztuka bycia Polakiem

— Kiedy organizowałam wycieczki dla rodaków z Polski lub robiliśmy spotkania przy ognisku na moim podwórku, zawsze zaprasza-

łam panią Helene, by opowiedziała wszystkim o tym, jak tutaj się żyło „za Polską”. Dzisiaj bym chciała, żeby również z „Kurierem” podzieliła się swoimi wspomnieniami — powiedziała Paulina Lipowicz, prezes oddziału Związku Polaków na Litwie w Druskiennikach, przedstawiając Helenę Jakubowicz-Prymagową, mieszkankę Druskiennik.

Helena Jakubowicz-Prymagowa dawno nosi się z zamiarem napisania artykułu do naszego dziennika o losie Polaka zamieszkałego w Druskiennikach.

— Mieszkamy tutaj w oderwaniu od reszty społeczeństwa polskiego. Nie jest nam łatwo. Podczas obchodów 15-lecia ZPL w Domu Kultury Polskiej czułam się uskrzydłona. Podbudowana i wzmocniona. Tak bardzo są dla nas potrzebne spotkania takie jak dziś, kiedy możemy się czuć swojsko i spokojnie. Szkoda, że w Druskiennikach na co dzień nie ma miejsca, w którym moglibyśmy się spotkać i porozmawiać o naszych sprawach — ubolewała pani Hela, obiecując, że kiedyś napisze do „Kuriera” o druskiennickich ludziach, o ich zmartwieniach i radościach.

Wśród gości na sali znalazła się również Jadwiga Dubla-Kalinowska, prezes Rady Polonii Afryki Południowej, organizacji koordynującej działalność poszczególnych ośrodków polonijnych, rozrzuconych po kontynencie afrykańskim. Na kura-



Publiczność na sali bawiła się wyśmienicie

calinowska przyjechała po raz pierwszy i bardzo chwali tę spokojną i urokliwą miejscowość.

— W październiku tego roku odbędą się uroczystości obchodów 25-lecia szkoły polskiej imienia Jana Pawła II w Johannesburgu. W roku ubiegłym bardzo uroczyste obchodzono 60-lecie przybycia „dzieci ze Wschodu”. To były polskie dzieci, które do Południowej Afryki przybyły z dalekiej Syberii. Dzisiaj to już starsi panowie, starsze panie. Niedawno obchodziliśmy też 25-lecie Rady Polonii, na które z kraju przybyli dostojni goście — prof. Andrzej Stelmachowski, wicemarszałek Senatu Joanna Danielak, arcybiskup Szczepan Wesoły i inni. Uroczystości trwały cały tydzień — opowiadała prezes Rady Polonii Afryki Południowej.

W każdym kraju Polonia styka się z innego rodzaju problemami, ale kwestia zachowania języka jest jednakowo aktualna w każdym kraju. — Moje dzieci przyjechały z Polski, więc mówią po polsku, ale wnuki urodzone w RPA też mówią po polsku. Jeden z moich wnuków teraz studiuje w Warszawie. Więc problemów z powodu nieznamości języka polskiego nie wynika żadnych — podsumowała w rozmowie z „Kurierem” Jadwiga Dubla-Kalinowska.

## Tacy, jacy jesteśmy

— Urodziłem się w Warszawie,

ale po powstaniu wylądowałem w Gdyni, w szkole morskiej. Trochę świata zwiedziłem, potem była politechnika... i tak życie upłynęło. Obecnie jestem emerytem, przyjechałem do Druskiennik, żeby trochę odpocząć. Na nic nie narzekam. Emeryturę mam najwyższą, jaką tylko Polak mógł dostać. Moja żona pochodzi z sąsiednich okolic — z Suwałk. Ciszę się, że jesteście. I przywieźliście wspaniały koncert. Tutaj takich imprez powinno być jak najwięcej — powiedział Januariusz Wieczorek. Właściciel bardzo rzadkiego w naszych stronach imienia literował swe imię, w obawie o to, że mogłoby być napisane niepoprawnie...

A propos poprawności językowej. Rodacy z Polski z wyrozumiałością i odrobiną humoru podchodzą do drobnych niezręczności językowych, rozumiejąc, że błędów nie popelnia ten, kto nie robi nic. Zresztą jesteśmy tacy, jakie jest społeczeństwo, ani lepsi, ani gorsi.

Wertując kolorowe stronicze ponadczasowe, zawierające podsumowanie 50-letniego trudu, jubileuszowego (ubiegłorocznego!) wydania „Kuriera”, czytelnicy wyrażali aprobatę dla naszych marzeń o kolorze. W ramach rozrywki przydałyby się też codzienne nieskomplikowane krzyżówki.

„Dlaczego obecnie niedostępne są podziemia Katedry Wileńskiej? Przecież kiedyś można było bez przeszkód i specjalnych zezwoleń obejrzeć groby królewskie... Może za pośrednictwem «Kuriera» uzyskamy odpowiedź na to pytanie?” — pytał Jerzy Golec, z zawodu nauczyciel, który już trzeci raz przyjeżdża do Litwy i ani razu nie udało mu się zwiedzić interesujących go zabytków. Po rozlosowaniu książek o „Kurierze Wileńskim” oraz jubileuszowych kolorowych wydań, przybyli na spotkanie goście dziękowali za to, że gazeta istnieje mimo wszelkich przeciwności losu i zawdzięczając jej łamom bytność Polaków na Litwie jest tak wyraźna. Na zakończenie imprezy cała sala zaśpiewała razem, nie tylko zaśpiewała, ale też zatańczyła, gdyż hiszpański walczyk w sam raz pasował na wieczorne spotkanie rodaków.

Irena Mikulewicz  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Stoisko „Kuriera Wileńskiego” cieszyło się sporym zainteresowaniem



Do kupowania książek zachęcał sam Wincuk Balbatunszczyk



Brazylia – zwycięzcą turnieju Copa America

# Triumf mistrzów świata

Piłkarze Brazylii po zwycięstwie w Limie nad Argentyną w serii rzutów karnych 4:2 po raz siódmy w historii wygrali turniej Copa America i zostali mistrzami Ameryki Południowej. Po 90. minutach gry był remis 2:2.

Pierwszą groźną sytuację pod brazylijską bramką Argentyńcy stworzyli w dziesiątej minucie. Po dośrodkowaniu z rzutu różnego Mauro Rosalesa głową strzelił Juan Pablo Sorin, ale Julio Cesar nie dał się zaskoczyć. W rewanżu bliski szczęścia był Adriano, ale pierwszy gol w finale padł dopiero w 20. minucie.

## Rewanż Luisao

Carlos Tevez piętą odegrał piłkę do Luisa Gonzaleza, którego w polu karnym sfaulował Luisao. Pew-

nym egzekutorem rzutu karnego był Christian „Kily” Gonzalez, który zdobył trzecią bramkę w turnieju Copa America i uzyskał prowadzenie dla Argentyny.

Podopieczni trenera Marcelo Bielsy nie zamierzali na tym poprzestać i jeszcze bardziej dominowali na placu gry.

W 27. minucie, po indywidualnej akcji i strzale zza pola karnego Luisa Gonzaleza, świetnie interweniował Julio Cesar, a kilka minut później brazylijski bramkarz jeszcze dwukrotnie ratował swój zespół przed utratą gola.

Do 45. minuty nic nie wskazywało, że „Canarinhos” mogą przed przerwą strzelić wyrównującą bramkę. Wówczas do piłki dośrodkowanej z rzutu wolnego przez Alexa najwyżej wyskoczył Luisao i strzałem głową pokonał Roberto Abbondanzieriego. Tym samym zrewanżował się za sprokrowanie rzutu karnego, po którym Brazylijczycy stracili gola.

## Impet Argentyńczyków

Obraz gry po przerwie nie uległ zmianie. To Argentyńcy częściej byli przy piłce, gra toczyła się niemal wyłącznie na połowie mistrzów świata, a pod brazylijską bramką co chwila dochodziło do groźnych sytuacji.

Tuż po rozpoczęciu gry Argentyńcy mogli i powinni prowadzić 2:1. Mauro Rosales zagrał na pole karne, gdzie Carlos Tevez z bliskiej odległości trafił w słupek. W 57. minucie w zamieszaniu pod bramką Julio Cesara żaden z Argen-



Po pięcioletniej przerwie Brazylijczycy znowu zdobyli tytuły mistrzów Ameryki Południowej — ich radości nie było końca  
Fot. EPA-ELTA

tyńczyków nie potrafił umieścić piłki w siatce, a chwilę później strzał Javiera Zanettiego z pola karnego zablokował Gustavo Nery. W 70. minucie mocne uderzenie Teveza z 20 m pewnie obronił Julio Cesar.

Impet Argentyńczyków nie słabł, choć coraz rzadziej zagrażali oni bramce rywali. Jednak w jednej z ostatnich akcji rezerwowego Cesar Delgado precyzyjnym strzałem w tzw. długi róg zdobył drugiego gola dla Argentyny.

## „Canarinhos” strzelali pewnie

Brazylijczycy nie załamali się

i zdołali powtórzyć scenariusz z pierwszej połowy. Już w trzeciej minucie doliczonego przez paragwajskiego arbitra czasu gry najlepszy strzelec Copa America — Adriano doprowadził do remisu.

Mistrza Ameryki Płd. miały wyłonić rzuty karne, gdyż w Copa America nie ma dogrywek. Argentyńcy nie wytrzymali napięcia — po dwóch kolejkach i niewykorzystanych jedenastkach przez Andresa D'Alessandro (obronił bramkarz) i Gabriela Heinze (spudłował) przegrywali 0:2. „Canarinhos” pewnie wykorzystali wszystkie próby i zwyciężyli 4:2, po raz siódmy w historii triumfując w mistrzostwach Ameryki Płd.

## Klasyfikacja strzelców Copa America-2004:

- 7 — Adriano (Brazylia);
- 3 — Javier Saviola (Argentyna), Carlos Bueno (Urugwaj), Cristian Gonzalez (Argentyna);
- 2 — Dario Silva (Urugwaj), Nolberto Solano (Peru), Agustin Delgado (Ekwador), Luciano Figueroa (Argentyna), Luis Gonzalez (Argentyna), Carlos Tevez (Argentyna), Abel Aguilar (Kolumbia), Tressor Moreno (Kolumbia), Luis Fabiano (Brazylia), Fabian Estoyanoff (Urugwaj), Vicente Sanchez (Urugwaj).

## 81. zwycięstwo Niemca

### Wierny sobie

Michael Schumacher z teamu Ferrari wygrał w niedzielę wyścig o Grand Prix Niemiec na torze Hockenheim, dwunastą eliminację mistrzostw świata Formuły 1. Jest to 81. zwycięstwo Niemca w karierze i jedenaste w tym sezonie. Startujący z pole position Schumacher wyprzedził Brytyjczyka Jenson Buttona z BAR-Honda oraz Hiszpana Fernando Alonso z Renault.

Schumacher objął na starcie prowadzenie, a tuż za nim znaleźli się Alonso oraz Fin Kimi Raikkonen z McLaren-Mercedes. Już na drugim okrążeniu Raikkonen wyprzedził Alonso. Zanim do tego doszło do boksu musiał zjechać Rubens Barrichello. Zbyt agresywna jazda Brazylijczyka na pierwszej rundzie spowodowała uszkodzenie przedniego spojlera w jego Ferrari. Wrócił na tor na ostatnim, 20. miejscu.

W połowie dystansu przez trzy okrążenia był na prowadzeniu Brytyjczyk Button, bowiem opóźnił swoją wizytę w boksie. Wrócił na tor tuż za Alonso.

Niedługo później zaczęły się poważne problemy Buttona, któremu poluzował się wizjer w kasku. Prowadził on bolid jedną ręką, a drugą przetrzymywał uszkodzony element. Mimo to utrzymał drugą pozycję.

## Lance Armstrong wygrał 91. Tour de France

### Nie miał godnych rywali

Amerykanin Lance Armstrong (US Postal Service) wygrał w niedzielę w Paryżu 91. Tour de France. Jest pierwszym w historii wyścigu kolarzem, który sześciokrotnie triumfował w końcowej klasyfikacji.

W tegorocznym Tour de France Armstrong wyprzedził o 6.19 Niemca Andreasa Kloedena (T-Mobile) i o 6.40 Włocha Ivana Basso (CSC).

Kolarz z Teksasu wygrał sześć etapów, w tym — wraz z kolegami z zespołu — jazdę drużynową na czas. W sumie, w dziesięciu występach w wyścigu dookoła Francji wygrał 23 etapy (w tym dwa drużynowo).

## Rekord Francuza

Ostatni, 20. etap, z metą w Paryżu wygrał Tom Boonen (Quick Step), wyprzedzając na finiszu Francuza Jean-Patricka Nazona i Niemca Danilo Hondo. Czwarty był Australijczyk Robbie McEwen, który obronił koszulkę najsukieczniejszego sprintera Tour de France-2004.

Najlepszym „góralem” wyścigu został Francuz Richard Virenque (Quick Step), który także ustanowił rekord Tour de France, zwyciężając w tej klasyfikacji po raz siódmy. W klasyfikacji młodzieżowej triumfował Rosjanin Władimir Karpic (Il-

les Balears). Drużynowo wyścig wygrała ekipa T-Mobile, przed zespołem Armstronga — US Postal.

## Słaba strona Basso

32-letni Armstrong nie miał w tegorocznej Wielkiej Pętli godnych siebie rywali. Słabiej niż oczekiwano spisywał się „wiecznie drugi” Niemiec Jan Ullrich, który tym razem musiał zadowolić się dopiero czwartym miejscem. Zawiedli także Hiszpanie — Iban Mayo, który miesiąc przed Tour de France demonstrował znakomitą formę oraz były pomocnik Armstronga, Roberto Heras. Obaj nie ukończyli wyścigu.

Niespodziewanie na drugim miejscu w klasyfikacji generalnej uplasował się Niemiec Andreas Kloeden, który wystartował jako pomocnik Ullricha, a w trakcie wyścigu prezentował się lepiej niż lider T-Mobile. Długi czas na drugiej pozycji znajdował się Włoch Ivan Basso, kolejna rewelacja tegorocznego Tour de France, ale został zdystansowany przez Kloedena podczas sobotniego etapu jazdy na czas.

Basso zaimponował zwłaszcza podczas górskich etapów, dwukrotnie tocząc z Armstrongiem walkę o zwycięstwo etapowe i raz nawet wygrywając z Amerykaninem.

Włoch jednak ma słabą stronę — jazdę na czas i to na razie nie pozwala mu myśleć o pokonaniu sześciokrotnego triumfatora Tour de France.

## Powalczy o kolejne zwycięstwo

Dyrektor wyścigu Jean-Marie Leblanc oceniając tegoroczną edycję podkreślił, że zwycięstwo Armstronga było łatwiejsze niż oczekiwano, zarówno z powodu znakomitego przygotowania Teksasńczyka, jak i z uwagi na słabszą dyspozycję rywali. W jego opinii w tym roku nie widać było u Armstronga chwilowych kryzysów, które przed rokiem dawały cię szansy jego przeciwnikom. Wyraził także żal, że w Tour de France-2004 zabrakło Aleksandra Winokurowa, który — jego zdaniem — mógł zagrozić Armstrongowi i ożywić rywalizację. Sam amerykański kolarz, któremu na całej trasie towarzyszyła przyjaciółka, znana piosenkarka Sheryl Crow, powiedział po zakończeniu ostatniego etapu, że nie wyobraża sobie roku bez Tour de France, wyraźnie zapowiadając, że nie rezygnuje z próby sięgnięcia po siódme zwycięstwo. „Nie mogę o tym zapewnić już dziś na 100 procent, ale myślę o tym poważnie” — dodał.

## Sprintem

• Na mistrzostwach świata w koszykówce ulicznej odbywających się we Włoszech reprezentanci Litwy zdobyli drugie miejsce. Nie udało się więc Litwinom obronić mistrzowskiego tytułu wywalczonego przed rokiem. W finale nasi koszykarze musieli uznać wyższość gospodarzy.

• Rosjanka Jelena Isinbajewa ustanowiła w niedzielę rekord świata w skoku o tyczce kobiet. Podczas mityngu Norwich Union International w Birmingham pokonała poprzeczkę na wysokości 4,89 m. W nagrodę otrzymała 50 tysięcy dolarów.

• Zwycięzcą jedenastego tegorocznego turnieju siatkarki plażowych Swatch-FIVB World Tour w Starych Jabłonkach, z pulą nagród 180 tys. dolarów, zostali mistrzowie świata i liderzy rankingu Brazylijczycy Ricardo Santos i Rego Emanuel pokonując w finale rodaków — Franco Neto i Tande Ramosa 2:0 (21:18, 21:16).

• Rozstawiona z numerem drugim Hiszpanka Anabel Medina Garrigues wygrała turniej WTA tenisistek w Palermo (pula nagród 110 tys. dolarów). W finale pokonała Włoszkę Flavię Pennetta (nr 5.) 6:4, 6:4.

• Rozstawiony z numerem trzecim Chilijczyk Nicolas Massu wygrał turniej ATP tenisistów w austriackim Kitzbuehel (pula nagród 800 tys. euro).

• Włoch Valentino Rossi wygrał w niedzielę wyścig w klasie MotoGP w zawodach Grand Prix Wielkiej Brytanii. Drugi był Amerykanin Colin Edwards, trzeci Hiszpan Sete Gibernau.

• Polacy wywalczyli brązowy medal w konkurencji zespołowej mistrzostw świata w powożeniu zaprzęgami jednokonnymi, które odbyły się w szwedzkiej miejscowości Astorp. Złoty medal zdobyła Szwecja, a srebrny Finlandia.

• 11 medali zdobyli Polacy na zakończonych w niedzielę w Poznaniu mistrzostwach Europy w kajakarstwie juniorów do lat 18 i młodzieżowych do lat 23 na dystansach 500 i 1000 metrów.

• Reprezentacja Polski koszykarek do lat 20 wygrała z Hiszpanią 71:54 (29:15, 13:12, 10:18, 19:9) w trzecim meczu grupy B młodzieżowych (do lat 20) mistrzostw Europy, które rozgrywane są we Francji.

• 26-letni Maciej Grabowski zdobył brązowy medal mistrzostw Europy w klasie Laser, które z udziałem 95 żeglarzy z 30 krajów odbywały się u wybrzeży niemieckiej miejscowości Warnemuende.

• Tadeusz Błazusiak wygrał w sobotę w hiszpańskim Puerto Pajares kolejną eliminację mistrzostw Europy seniorów w motocyklowych rajdach obserwowanych (trial). Jest liderem klasyfikacji łącznej, mając aż 13 punktów przewagi nad wiceliderem.

• Natalia Partyka została w Budapeszcie mistrzynią Europy kadeetek w grze pojedynczej i grze mieszanej. W grze podwójnej odpadła w półfinale i zdobyła brązowy medal.

Stronę na podstawie PAP przygotował Zygmunt Zdanowicz



## WTOREK 27. VII



6.00	Dzień dobry
8.00 S.	„Komisarz Balk”
8.50, 17.30 S.	„Przygody Rin Tin Tina”
9.40	Film anim.
10.50	Tele bim-bam
11.20	Zeszyt wileński
11.35	„Album Wileńskie” (pol.)
11.50	Rosyjska ulica
12.05	Droga
12.20	Podróże
13.15, 22.00 S.	„Twin Peaks”
13.35	Koncert
17.20	Wiadomości (ros.)
18.30	Wiadomości
18.45	Film anim.
19.30 S.	„Komisarz Balk”
20.25, 21.59	Ser Perlas
20.30	Panorama
21.00	Szukam pracy
23.00	Wiadomości
23.10	Pogląd S. Bartkusa
<b>2</b>	
15.00	Muzyka poważna
15.50	Dla dzieci
16.55	Tele bim-bam
17.25	Trembita
17.35	Magazyn Wspólnot Narodowych
17.45	Menora
17.55	Pytanko
18.10	Podróże
18.40	Styl
19.30	Wiadomości
20.00	Tajemnice historii
21.00	Retrospektywa
22.00	Panorama
22.30	Honor kraju
23.20	Drogi. Samochody. Ludzie
<b>4</b>	
6.50	Filmy anim.
8.15 S.	„Brzydka Betty”
9.55	„Maximania”
10.50	Film akcji „Płonący wieżowiec”
14.00	Filmy anim.
15.55 S.	„Luz Maria”
16.55 S.	„Ziemia nadziei”
18.45	Wiadomości
19.10	Dramat krym. „Przemysłownik broni”
21.00 S.	„Trzej aniołowie”
22.00	Wiadomości
22.35 S.	„Ekipa ratowników”
23.35	Thriller erot. „Pożądanie”
6.50	Próba władzy
7.05 S.	„Skradziona miłość”
8.00	Telewitryna
8.15, 18.10 S.	„Niewinna Joanna”
9.10 S.	„Niebezpieczne więzi”
10.15	Program rozr.
10.45	Szukająca dokumentalistyka
11.05 S.	„Narodziny Burżuazji”
12.05 S.	Thriller „Atomowy pociąg”

12.55 S.	„Lokatorzy”
14.25	Program rozr.
15.05	Film przyg. „Pragnienie życia”
16.55 S.	„Skradziona miłość”
17.55 S.	„Próba władzy”
19.15, 23.45 S.	„Mieszczanie 2”
20.00	Dziś
20.20 S.	„Męskie gry”
21.20 S.	„Smak śniegu”
22.20	Przegląd sportowy
23.15	Dla wędkarzy
0.25	Rozrywki SMS
2.25	Telegra „Rozbierz mnie”
5.00-6.45	DW



7.05	Telesklep
7.20	Film anim.
7.45, 20.00	Pomoc TV
8.15, 17.40	Nomeda
9.10 S.	„Dzikuska”
10.00 S.	„Wirginia”
11.00	Komedia „Superglina i niepokromieni”
12.50	Film anim.
13.00	Komedia „Żonaty i dzieciaty”
13.30 S.	„Herakles. Legendarne podróże”
14.20	Filmy anim.
15.40 S.	„Camilla”
16.40 S.	„Dzikuska”
18.45	Wiadomości
19.10	Telewizja „Lietuvos rytas”

20.00	Pomoc TV
20.30	Reality show „Trójkąt miłosny”
21.00 S.	„Cobra 11”
22.00	Wiadomości
22.30	Dramat „Pogrzeb w Teksasie”
0.25 S.	„Seks i miasto”

8.00	Z Wilna
8.20	Dzień dobry
9.15 S.	„Julia na wieki”
10.00	Wiadomości
10.30	Z Moskwy
10.45 S.	„Złodziejka”
11.30	Nowości kulturalne
11.50	Wyspy
12.30	Punkt wyjścia
13.00	Wiadomości
13.10	Z Moskwy
13.25	Hazard SMS
14.15 S.	„Operatywne hasło”
15.00	Wiadomości
15.10	Władza faktu
15.40	Z Moskwy
16.00	Dziennik
16.10	Film fab. „Pożegnanie Słowianki”
17.30	Film anim.
17.40 S.	„Zwyczajne prawdy”
18.30	Z Wilna
19.00	Wiadomości
19.25	Stolica
19.45 S.	„Złodziejka”
20.30	Nowości kulturalne
20.45	Wiadomości
22.55 S.	„Operatywne hasło”
21.40	Wiadomości
22.00	Z Wilna
22.20	Film fab. „Jak Stalin tworzył film”
23.05	Film dok.
23.55	Autofani
7.30	Światło

Ewangelii	
8.15	Koncert
8.30	Próg
9.00	Dla wędkarzy
9.30	Oaza
9.55, 20.00	Nieruchomości: kupno, sprzedaż, zamiana, dzierżawa
17.05, 20.05	Dramat hist. „Dwa serca przeciwko koronie”
19.00	Twój wychowanek
19.30	Bądźmy zdrowi!
20.05	Komedia „Aktorzy”
22.00	Labyrinth gier



10.05	Telesklep
10.20, 17.40	Film anim.
11.10, 13.55, 19.30	Lato Tangoramy
12.15	Program rozr.
13.10, 16.50, 18.30 S.	„Noce ratowników”
15.00, 24.00	Reality show „Trójkąt miłosny”
15.30 S.	„Złota rączka”
16.00	Magazyn muz.
20.40	Kino, kino, kino
21.10 S.	„Tarzan”
22.00	Dramat „Namiętności ciała”
0.30	Znajomość SMS

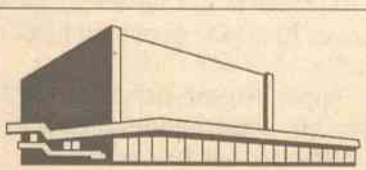


7.00 S.	„Jak to w PRL-u bywało”
7.55	Festiwale, festiwale
9.00	Wiadomości
9.11	Pogoda
9.15 S.	„Radio Romans”
9.45 S.	anim. „Witaj przygodol!”
11.10	Warto wiedzieć — magazyn
12.30	Muzeum Powstania Warszawskiego — reportaż
13.00	Wiadomości
13.10 S.	„Plebania”
13.35	KABaret-ro — Kabaret Starszych Panów
14.40	Od Aten do Aten — magazyn sportowy
15.05	„Zielona karta” — telenowela
15.30	Ze sztuką na ty
16.00	Wiadomości
16.10 S.	„Radio Romans”
16.35	Herbatka u Tadka — talk show
17.15	Smak Europy
17.30 S.	„Witaj przygodol!”
18.00	Teleexpress
18.15	Sportowy Express
18.20	Gość Jedyński
18.35 S.	„Jak to w PRL-u bywało”
1.25	Karuzela matrzeń — koncert zespołu Maanam
19.40	Magazyn olimpijski — Echo stadionów
20.15	Dobranocka
20.30	Wiadomości
20.58	Sport
21.04	Pogoda
21.10 S.	„Radio Romans”
21.35 S.	„Plebania”
22.00	KABaret-ro — Kabaret Starszych Panów
23.10	„Zielona karta” — telenowela



W rejonie poniewieskim, we wspólnocie ogrodniczej w pobliżu wsi Juodlekniiai 65-letni pszczelarz Rimantas Lisauskas w jednym ulu znalazł około 100 larw, z których powinny wylęgnąć się matki pszczoły

Fot. ELTA



ul. Pylimo 17  
Repertuar  
na 27 lipca

## WIELKA SALA

„Harry Potter i pokój tajemnic” — godz. 12.30.  
„Troja” — godz. 15.30, 18.30.  
„Grzech” — godz. 21.30.

## SALA 88

„Asteriks i Obeliks przeciwko cesarowi” — godz. 13.00.  
„Zagubieni w tłumaczeniu” — godz. 17.15, 21.30.  
„Troja” — godz. 13.00, 21.00.  
„21 gramów” — godz. 15.00, 19.15.

Wileńska Szkoła  
Początkowa  
„Zaliakalnis”

(ul. Pergalės 22, tel. 267 16 26, 267 25 08)

ogłasza zapisy  
uczniów do klasy pierwszej i klasy przygotowawczej.

## Gwiazdy mówią, że dziś...



**BARAN.** Nadal trwa dobra passa w osobistej i zawodowej sferze Twojego życia. Wykorzystaj więc sprzyjającą Ci aurę i pozbadź się wszelkich kłopotliwych spraw. Zadbaj też koniecznie o swoje zdrowie.

**BYK.** Pierwszy dzień tygodnia przyniesie z sobą niepokoję i konflikty z otoczeniem. Najtrudniej Ci będzie dogadać się rodziną. Nieśmiało próby prowadzące do porozumienia spełzną na niczym. Powodem kłopotów jest Twoja nadmierna skłonność do nawiązywania przelotnych romansów.

**BLIŹNIĘTA.** Dzień zapowiada się w miarę spokojnie. Nie zwlekaj jednak z zaplanowanymi na dziś pracami. Godziny popołudniowe przyniosą z sobą komplikacje. Stres poważnie utrudni Twoje działania. Nie sprzyja też dobrym kontaktom z otoczeniem.

**RAK.** Księżyc w znaku Skorpiona nie najlepiej wpłynie na Twoje codzienne działania. Rozczarowania i kłopoty napotykać będziesz na każdym kroku i w każdym swoim działaniu. Ostrożnie dobieraj sobie współpracowników a także przyjaciół. Możesz dziś łatwo zostać oszukany.

**LEW.** Dzisiaj najlepiej dla Ciebie będzie, jeśli w pracy pozostaniesz na drugim planie. Nie spiesz się też z żadnymi decyzjami. Gotowość innych do współpracy z Tobą będzie znikoma.

**PANNA.** W tym tygodniu sprawy zawodowe wysuną się na pierwszy plan. Będziesz zmuszona do podejmowania szybkich i zdecydowanych decyzji. Od nich zależeć będzie Twoja pozycja w pracy. W finansach możesz oczekiwać poprawy. Premia będzie rekompensatą za wszelkie trudności i dodatkowe obowiązki.

**WAGA.** Opozycja Wenus/Pluton niekorzystnie wpływa na większość Twoich działań. Uważaj więc, aby nie popełnić jakiegokolwiek błędu. W pracy nie podejmuj się zadań wymagających odpowiedzialności.

**SKORPION.** Niekorzystne wpływy Plutona powodują, że przeżywasz teraz trudny okres w swoim życiu. Nagromadziło się wiele spraw, z którymi musisz się uporać. Problemy w pracy i ostry kryzys w Twoim związku dostatecznie Cię dotują.

**STRZELEC.** Dzień nie przyniesie z sobą większych problemów. Księżyc w znaku Skorpiona obdarzy Cię siłą przebicia i pewnością siebie. W pracy musisz być elastyczny, jeśli chodzi o wprowadzanie nowości.

**KOZIOROŻEC.** Dzień dla Koziorożców zacznie się bardzo aktywnie. Jeśli zatem miałeś w planach załatwienie kilku nawet spraw, wszystko powinno pójść po Twojej myśli. Nie zostawiaj niczego na później. Popołudnie w domu może przebiegać trochę nerwowo.

**WODNIK.** Dzisiaj nie wrywaj się z żadnymi samodzielnymi eksperymentami. Gwiazdy są Ci wprawdzie przyjazne, ale Twoje działania mogą posunąć się naprzód tylko dzięki pracy zespołowej. Ważne zawodowe decyzje radzę konsultować z fachowcami.

**RYBY.** Jeśli to Twój kolejny tydzień pracy, nie narzekaj. Choć myślami jesteś na słonecznej plaży, ten dzień napewno nie będzie zmarnowany. Szczególnie dobre perspektywy dla Ryb marzących o karierze zawodowej.



## OGŁOSZENIA

## PRACA

18-letni chłopak szuka pracy sezonowej.  
Tel. 8 611 38426

Przedsiębiorstwo zatrudni stolarza. Wynagrodzenie 600 Lt.  
Tel. 213 53 27

## SPRZEDAŻ/KUPNO

Sprzedajemy ziemniaki nasienne po 10 ct/kg.  
Tel. 8 671 22788

Sprzedam łóżko.  
Vilnius, tel. 246 03 82

Kupię stare meble, naczynia, obrazy i in.  
Vilnius, tel. 238 04 11, 8 610 47695

Sprzedam silnik elektryczny, imadło ślusarskie, automatyczne urządzenie gazowe, beczki metalowe. Tel. 215 33 22

Sprzedam półosie do przyczepy, wał do heblarki, płyty, plandekę do samochodu, smołę budowlaną.  
Tel. 215 33 22

Sprzedam duży komplet kluczy, heblarkę, ramę do warsztatu ślusarskiego.  
Tel. 215 33 22

Sprzedam kanistry, płyn hamulcowy, sprężarkę, glazurowane płytki, transformator, olej samochodowy, spawarkę elektryczną.  
Tel. 215 33 22

Sprzedam błotniki, maskę, zderzaki, nowe części zamienne do „Jawy 350”.  
Tel. 215 33 22

**DOBRY WĘGIEL - TANIE CIEPŁO!**  
Już od dzisiaj kupujcie najwyższej jakości **WĘGIEL KUZBASKI SSOM** oraz **WĘGIEL CHAKASKI DKO**

Dostarczamy własnym transportem.  
Vilnius, Panerių 54 A, tel./faks. 232 60 49

Tanio sprzedam 1,5 ha nieskoszonej trawy oraz zeszloroczne ziemniaki (rejon wileński).  
Tel. 8 683 72088

Kupię silnik do GAZ 53.  
Tel. 265 64 59, 8 618 41164

Sprzedam kozłeta.  
Tel. 260 08 19

Sprzedam owce „czarnogłówki”. Tel. 238 63 92

Antykwariat „Maldis” skupuje obrazy Wileńszczyzny, litografie i srebrne wyroby XIX-XX w.

Vilnius, J. Basanavičiaus 4a, tel. 212 21 92, 8 685 79052

Sprzedam młodą krowę po ociepleniu.  
Tel. 232 53 10 (Mejszagoła, rej. wileński)

Sprzedam jakościowo wygarbowane futerka nutrii.  
Tel. 8 610 60295, 8 616 01685

Sprzedam na części samochód Ford Siera (bez silnika).  
Tel. 8 616 01685, 8 610 60295 (Landwarów)

## USŁUGI

Pokrywamy i ocieplamy płaskie (pokryte ruberoidem) dachy, garaże, balkony. Udzielamy gwarancji. Cena od 17 Lt za m2. Wykonujemy inne prace budowlane.  
Tel. 243 88 04, 259 21 56, 8 614 95017

Pomagamy w załatwianiu wiz do Rosji, na Białoruś i Ukrainę. Bardzo niskie ceny.  
Tel. 275 38 59

UAB "VITJUMA" oferuje: wate kamienną, szklaną, piankę poliuretanową, błonę budowlaną, klej, szalówkę PVC, gipsokarton, tynk, szpachlówkę (KNAUF). Wszystkie materiały fasadowe.  
Przywozimy. Vilnius, Linkmenu 13, tel./faks. 275 09 34  
(Zam. 096)

Nauka gry na gitarze klasycznej. Vilnius, tel. 262 46 35, 8 610 32468

Elegancki mężczyzna złoży życzenia z okazji dnia urodzin, jubileuszu, święta; wręczy w Waszym imieniu kwiaty, prezent z uśmiechem i słowami poezji.  
Vilnius, tel. 247 09 65

Instalujemy komplety telewizji satelitarnej i lokalnej (ponad 200 programów). Kredyt, gwarancja.  
Tel. 216 60 48, 8 684 54298, 8 659 63384

## DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia dla turystów mieszkanie na Starówce. Parking. Cena 30 Lt od osoby.  
Vilnius, tel. 275 91 06

## RÓŻNE

8-dniowy wypoczynek w Šventoji w willi „Vilma” i w Poładze w willi „Zunda”. Droga i zakwaterowanie 150-170 Lt.  
Tel. 265 07 76, 8 684 51951

**OCIEPLANIE ŚCIAN**  
duńską termopianą w przestrzeni powietrznej. EKSPERTYZA JAKOŚCI. 10-letnie doświadczenie.  
Gwarancja 35 lat. Tel. (8 686) 7 80 80  
www.omnitel.net/juodasisgintaras.

Przytulne, nowoczesnie urządzone **dwumiejscowe pokoje w MINI HOTELU** na godzinę, dobę i dłużej  
Ceny umowne.  
(Zam. 225)  
Vilnius, 230 00 41, 8 682 44950

**Wileńska Szkoła Średnia im. J. I. Kraszewskiego**  
zaprasza dzieci do klasy pierwszej na 2004-2005 r. /szk. Szkoła zapewnia wszechstronne nauczanie i wychowanie uczniów oraz rozwój zainteresowań i umiejętności w kółkach i zespołach artystycznych.  
Informacja: tel. 267 15 27.  
Dyrekcja

**Wielokrotne i jednorazowe wizy do Rosji (w tym do Kaliningradu), na Białoruś, Ukrainę, do Kazachstanu. Niezawodna rejestracja w Moskwie, Sankt Petersburgu. Bilety autobusowe do Moskwy i z powrotem – 170 Lt. Ubezpieczenie samochodów w Rosji. Vilnius, Vytenio 6, gab. 104, tel. 233 34 37, 233 78 84, (8-699) 21975, www.riaturas.lt**  
(Zam. 304)

„Pelėdos mokslai” proponuje kursy języków: litewskiego, rosyjskiego, angielskiego, niemieckiego, włoskiego, francuskiego, hiszpańskiego, norweskiego. Kursy komputerowe.  
Nasz adres: Verkių g. 7-23 blok (Žygio 92), Šiaurės miestelis, Vilnius, tel. 278 86 94, tel. kom. 8 687 20552.  
(Zam. 377)

Dziecięce studio tańca i mody „Bona Familia”, zwycięzca konkursu republikańskiego i międzynarodowego, zaprasza dzieci w wieku 3-15 lat do naszego zespołu. Planujemy wiele ciekawych imprez, wesołych podróży i zapewniamy dobry nastrój.  
Zajęcia odbywają się w lokalu Telewizji Litewskiej przy ul. Konarskio 49, tel. +370 698 05353  
(Zam. 078)

## Szkoła Średnia im. J. Lelewela (była „piątka”)

ogłasza zapisy dzieci w wieku 6-7 lat do 1-ej klasy z polskim językiem nauczania

## Oferujemy:

- nietradycyjne, atrakcyjne metody nauczania
- nauczanie jęz. litewskiego od klasy 1-ej, angielskiego od klasy 2-ej
- w szkole działają kółka: muzyczne, plastyczne, sportowe, teatralne, taneczne
- szkoła pracuje w jedną zmianę
- od września będzie działać grupa dnia przedłużonego.

Szczególną uwagę zwracamy na treść i jakość pracy wychowawczej. Logopeda, psycholog i lekarz pediatra zawsze służą pomocą naszym dzieciom.

Czekamy na Was.

Informacja: tel. 234 60 65

(Zam. 232)

Gimnazjum im. Jana Pawła II w Wilnie ogłasza zapisy uczniów do I-IV klas gimnazjalnych na rok szkolny 2004-2005.

Realizując założenia programowe gimnazjum zapewnia:

- \* wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną
  - \* naukę jęz. obcych (angielskiego, niemieckiego, francuskiego, rosyjskiego)
  - \* zajęcia w kołach zainteresowań, m. in. plastycznym, muzycznym, teatralnym, przewodników wycieczek, fotograficznym, sportowym, w Klubie Debat, sztuki filmowej
  - \* kształtowanie osobowości ucznia poprzez udział w różnorodnych akcjach charytatywnych, projektach, konkursach, olimpiadach miejskich, republikańskich, międzynarodowych.
- Adres szkoły: Wilno, V. Druskio 11/7, tel. 244 45 04, 244 45 06, 244 45 07

15 sierpnia w Podbrodzkim Centrum Kultury odbędzie się IX Festyn Kultury Polskiej rejonu święciańskiego „Nad brzegiem Żejmiany”

## PROGRAM

13.30 Msza św. w kościele pw. św. Jozafata w Podbrodziu  
15.00 Rozpoczęcie festynu  
19.00 Świąteczna DYSKOTEKA  
Bezpłatny poczęstunek dla każdego  
Zapraszamy wszystkich do wesołej zabawy!

## OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:  
UAB „Dešimt balų”,  
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

**8 900 40017**

Cena za 1 minutę **5 Lt**

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KUPON  
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem „Dział reklamy”:  
Birbynių 4 a, 02121 Vilnius-30

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_

telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER Birbynių 4 a, 02121 Vilnius-30 KURIER Birbynių 4 a, 02121 Vilnius-30 KURIER

Dworzec kolejowy A-12, 16, 19

ul. Druky

ul. Lepkaičio

ul. Birbynių

ul. Dunojaus

**KURIER  
WILEŃSKI**

**DZIAŁ REKLAMY I OGŁOSZEŃ**

Vilnius, Birbynių 4A, II piętro,  
tel./faks. 5 260 84 44,  
e-mail: reklama@kurierwilenski.lt

Zapraszamy w godz. 8.00 - 16.30 (w dniach pracy)



Po kawie trudniej przypomnieć słowa, które „mamy na końcu języka”

## Napój zapomnienia

Poranna kawa pomaga się obudzić i ładnie pachnie, ale uwaga: kofeina może utrudnić przypomnienie sobie niektórych słów — informuje pismo „Behavioural Psychology”.

Jak wykazały badania, przeprowadzone przez Valerie Lesk z Międzynarodowej Szkoły Badań Zaawansowanych we Włoszech, po kawie jest nam trudniej przypomnieć sobie słowa, które „mamy na końcu języka”, ponieważ kofeina blokuje niektóre połączenia w mózgu. Ten sam mechanizm natomiast pobudza pracę mózgu.

Naukowcy podzielili 32 studentów college'u na dwie grupy. Pierwszej grupie uczestników podano 200 miligramów kofeiny (tyle, ile znajduje się w dwóch filiżankach mocnej kawy). Druga grupa dostała pozbawione działania placebo. Następnie wszystkim badanym zadano po 100 pytań z zakresu wiedzy ogólnej, wymagających dokładnej, jednoznacznej odpo-

wiedzi. Na przykład: starożytne pismo egipskie? — hieroglify.

Przed udzieleniem odpowiedzi student mógł zobaczyć 10 słów — podpowiedzi. Tylko jedna spośród nich była właściwa, zaś od dwóch do ośmiu odpowiedzi brzmiało podobnie (słowem o podobnym do „hieroglifów” brzmieniu byłaby np. „hierarchia”). Pozostałe słowa nie miały nic wspólnego z właściwą odpowiedzią.

Jeśli student nie umiał odpowiedzieć na pytanie, podpowiadano mu początek prawidłowego słowa — na przykład „hi” dla słowa „hieroglify”. Jeśli podpowiedź poskutkowała, uznawano, że pytany miał ją „na końcu języka”.

Okazało się, że kofeina pomagała wówczas, gdy słowa, na które wcześniej patrzyli studenci, były podobne do odpowiedzi. Jednak w przypadku słów nie związanych z odpowiedzią, studenci po kawie mieli więcej kłopotów z jej udzieleniem. W niektórych wypadkach



Poranna kawa pomaga się obudzić, ale kofeina może utrudnić przypomnienie niektórych słów  
Fot. EPA-ELTA

kawa pomaga pamięci krótkotrwałej, w innych — przeszkadza, podsumowali autorzy eksperymentu. Pomaga, gdy potrzebna jest odpowiedź związana z bieżącym tokiem myślenia, ale przeszkadza, gdy po-

trzebne są odleglejsze skojarzenia.

Naukowcy zastrzegają, że grupa na której przeprowadzono badania jest mała i potrzebne byłyby podobne eksperymenty na większej liczbie osób.  
onet.pl

Milicja znalazła letnią szkołę złodziei i rabusiów

## Podręczniki „profesji złodziejskiej”

Milicjanci na rosyjskim Sa-chalinie nie dowierzali własnym oczom, gdy odkryty przez nich kemping, przypominający obóz skautów, okazał się... letnią szkołą dla młodych złodziei i rabusiów.

„W pobliżu rzeki Kamionka milicjanci znaleźli miasteczko namiotowe, w którym mieszkało ponad 30 nieletnich, po części notowanych i mających za sobą odsiadki” — poinformowała w piątek telewizja TVC. Według niej, obóz prowadziło dwóch „wychowawców”, w przeszłości wielokrotnie karanych.

Letnia „akademia” uczyła m. in., jak respektować ukształtowaną od lat hierarchię rosyjskiego świata kryminalnego i jak postępować z milicją w przypadku zatrzymania. Stróża prawa znaleźli nawet podręczniki „profesji złodziejskiej”. Na trop niecodziennego zjawiska milicja wpadła dzięki anonimowemu donosowi. Teraz stara się ustalić, czy jest to pojedynczy przypadek, czy też szkoły takie jak ta istnieją w całym regionie. Nie wiadomo, czy organizatorzy obozu staną przed sądem i jakie zarzuty może im postawić prokuratura.

onet.pl

Uciekł z więzienia, lecz trafił do szpitala

## Nowy wyrok

24-letni Czech, który zbiegł z więzienia, uległ poważnemu wypadkowi drogowemu, który spowodował, jadąc skradzionym przez siebie BMW. Trafił do szpitala.

„Gdyby chodziło o inny wóz, pewnie pożegnałby się z życiem” — skomentował przedstawiciel policji w Jabloncu nad Nysą.

Skazany za kradzież młody mężczyzna miał do odsiedzenia jeszcze osiem miesięcy, kiedy

w czerwcu zbiegł z niestrzeżonego miejsca pracy poza zakładem karnym. Co rano właściciel firmy przywoził go z więzienia, by wieczorem odwieźć z powrotem i bardzo sobie chwalił tego pracownika.

Teraz zbiegły więzień musi się liczyć nie tylko z odsiedzeniem reszty orzeczonej wcześniej kary, ale i z nowym wyrokiem — za ucieczkę i spowodowanie wypadku, w którym zresztą został ranny.

Opr. R. P. onet.pl

Egzotyczna plaża nad kanałem w Brukseli

## Basenu nie będzie

Palmy, egzotyczne potrawy, koncerty, siatkówka plażowa i 4000 ton piasku znad Morza Północnego — i wszystko to niemal w samym centrum Brukseli.

Na najbliższy miesiąc wakacji nabrzeże brukselskiego kanału — Quai aux Peniches — już po raz drugi zamieniono w plażę. Ma ona jeden kilometr długości i ponad 1000 metrów kw powierzchni do leżenia.

„Więcej piasku, więcej cienia, leżaków, sportu i artystów” — tak w kilku słowach burmistrz miasta Freddy Thielemans opisał przewagę tegorocznego plażowego przedsięwzięcia nad ubiegłorocznym.

W dni powszednie plaża jest otwarta do godz. 20, a w weekendy — do 22. W tym roku na nabrzeże kanału wysypano dwa razy więcej piasku niż rok temu, utworzono trzy tropikalne ogrody z bambusami, palmami i drzewkami oliwkowymi, a nawet małą „oazę”. Są boiska do siatkówki plażowej i piłki nożnej, plac do gry w kule (petanque), ścianka do wspinaczki oraz place zabaw dla dzieci. Zaplanowano też zawody wioślarskie, a także — w każdą niedzielę — bezpłatne kursy tańca. W barach wzdłuż plaży można spróbować specjalności kuchni, brazylijskiej, kubańskiej, meksykańskiej, hiszpańskiej czy włoskiej.  
onet.pl

Rzymianie wolą dwa kółka

## Rowery coraz popularniejsze

Liczba motorowerów i skuterów w Rzymie przewyższyła liczbę samochodów. 51 proc. wszystkich pojazdów będących jednocześnie w ruchu w centrum miasta to pojazdy dwukółowe — poinformowały władze stolicy Włoch.

144 tysiące właścicieli jednośladów wyjeżdża codziennie na ulice Rzymu. Z uwagi na liczne korki, motorowerami dociera się na miejsce znacznie szybciej niż

samochodem, zużywają one zdecydowanie mniej benzyny i łatwo je zaparkować. W Wiecznym Mieście zarejestrowanych jest obecnie 2,4 miliona samochodów osobowych, 8 tysięcy autobusów i 130 tysięcy samochodów ciężarowych.

Od wielu lat w Rzymie panuje boom na pojazdy jednośladowe. Motorowerami i skuterami poruszają się studenci, robotnicy, a także urzędnicy.

PAP

„Psy były całym jej życiem”

## Milionowy spadek dla psów

Jak doniósł dziennik „Daily Mail”, Nora Hardwell zmarła w wieku 89 lat pozostawiając swym dwóm psom milionowy spadek.

Nora Hardwell pozostawiła mieszance collie Tinie i Kate swoje oszczędności w wysokości 675 tys. euro oraz dom z ogrodem wyceniony na 1,2 mln euro. Ogrodnik zmarłej 74-letni Henry Escott został wy-

znaczony przez nią na wykonawcę jej ostatniej woli i opiekuna psów. Starsza pani nie miała rodziny i — jak mówi Escott — „psy były całym jej życiem”. Do majątku doszła dzięki rodzinnemu warsztatowi, w którym sama pracowała długie lata. Po śmierci psów pozostały majątek ma być rozdzielony między różne fundacje, służące ludziom i opiekujące się zwierzętami. PAP

## Pogoda

### Częstsze deszcze

Dziś w dzień w większości rejonów przelotne opady, lokalnie burze. Wiatr w kierunków wschodnich, 4-9 m/sek., w czasie burzy w porwach 15-18 m/sek. Temperatura 18-23, w rejonach wschodnich do 28 stopni ciepła. Jutro deszcze, burze. Temperatura w nocy 14-19, w dzień 21-26 stopni ciepła.

## Kalendarium

\* Wtorek (27.VII) jest 209 dniem 2004 roku.

Do końca roku pozostało 157 dni.

\* Znak Zodiaku — Lew.

\* Imieniny: Julii, Natalii, Dionizego.

\* Wschód Słońca — 5.21, zachód — 21.29.

Długość dnia — 16 godz. 08 min.

\* Księżyc. Pierwsza kwadra — od 25 lipca

## Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 27 lipca 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty	Lt/za jedn.walut.
UE euro	3,4528
Dolar USD	2,8457
Dolar australijski	2,0197
1000 rubli białoruskich	1,3170
Dolar kanadyjski	2,1547
Frank szwajcarski	2,2527
Korona czeska	0,1094
Korona duńska	0,4644
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	5,2267
100 forintów węgierskich	1,3841
Juanie chińskie	0,3438
Łat lotewski	5,2703
Korona norweska	0,4054
Złoty polski	0,7756
Rubel rosyjski	0,0978
Korona szwedzka	0,3752
1 mln lir tureckich	1,9378
Griwna ukraińska	0,5353
Korona słowacka	0,0865

Połukniańska Szkoła Średnia uprzejmie zaprasza dzieci w wieku 5-7 lat do klas pierwszej i przygotowawczej na przyszły 2004-2005 rok szkolny.

Zapewniamy najlepsze warunki nauczania:

a) lekcje prowadzą specjaliści;

b) wzmocnione nauczanie języka litewskiego;

c) duża sala komputerowa;

d) świetlica komputerowa w bibliotece;

e) różnorodne kółka pozalekcyjne;

f) zespół folklorystyczny „Strumyk”;

g) zespół estradowy.

Dojazd do szkoły będzie zapewniony!  
Tel. 8 528 61223



### Uśmiechnij się

Do jednorękiego mężczyzny podchodzi nieznajomy.

— Co się panu stało?

— Łapałem pociąg.

— I co, złapał pan?

— Tak, ale mi się wyrwał...

\*\*\*

Jadą na rowerach dwie mrówki przez pustynię. Nagle zauważyły wielki mur.

— Może przepchamy ten mur? — pyta jedna z nich.

Pchają i pchają. Tymczasem z tyłu dwóch złodziei ukradło im rowery. Jedna z mrówek ogląda się do tyłu i stwierdza:

— Ej, patrz, tak daleko popchnęliśmy ten mur, że naszych rowerów nie widać!